

BenQ-SIEMENS

EF81



Issued by
BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
under trademark license of Siemens AG

www.BenQ-Siemens.com/ef81

Sikkerhedsanvisninger	2	Talebeskeder	42
Oversigt over telefonen	5	Internet	43
Symboler på displayet	10	Spil	45
Kom i gang	11	Indstillinger	45
Tænd/sluk telefon, indtast PIN-kode	14	Organizer	53
Generelle anvisninger	15	Ekstrafunktioner	54
Sikkerhed	20	Media Player	55
Indtastning af tekst	22	Mine ting	57
Opkald	24	Mobile Phone Manager	58
Kontakter	30	Kundeservice (Customer Care)	59
Opkaldsliste	34	Pleje og vedligeholdelse	61
Kamera	35	Telefonens data	62
Opret besked	37	SAR	63
Indbakke	38	Producentens Garanti	64
Beskedliste	40	Licensaftale	65
Beskedindstillinger	41	Stikordsregister	69

Dette er en kortfattet version af brugervejledningen. Den fuldstændige version på engelsk og tysk kan findes på internettet på denne adresse:
www.BenQ-Siemens.com/ef81

Sikkerhedsanvisninger

For forældre

Læs betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem, før mobiltelefonen tages i brug!

Forklar barnet indholdet af betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne samt de risici, der er ved brug af telefonen!



Overhold de lovmæssige forskrifter og lokale begrænsninger ved anvendelse af telefonen. Disse regler kan f.eks. gælde i flyvemaskiner, på tankstationer, på sygehuse eller når du kører bil.



Det kan påvirke funktionen af medicinsk udstyr såsom høreapparater eller pacemakere. Hold en minimumsafstand på 20 cm mellem telefonen og pacemakere. Når du telefonerer, skal du holde telefonen op til det øre, der er længst væk fra pacemakeren. Kontakt din læge for at få yderligere oplysninger.



Ringetonen, servicetonerne og den håndfri funktion anvender telefonens højttaler. Hold derfor ikke telefonen op til øret, når den ringer, eller når du har aktiveret den håndfri funktion. I modsat fald kan du pådrage dig en alvorlig og permanent høreskade.



Anvend kun originale batterier (100 % kviksølvfri) og -ladere. I modsat fald kan det medføre alvorlige sundhedsmæssige og materielle skader. Eksempelvis er der risiko for, at batteriet kan eksplodere.



Små børn kan adskille og sluge små dele som f.eks. SIM-kort, sealing stop, lens ring and lens cap samt Micro SD-kortet. Telefonen skal derfor opbevares utilgængeligt for små børn.



Den netspænding (V), der er anført på strømforsyningen, må ikke overskrides. Hvis dette ikke overholdes, kan laderen gå i stykker.

Strømforsyningen skal sættes til en vekselstrømsstikkontakt, som er nem at komme til, når batteriet lades op. Laderen kan kun slukkes efter opladningen ved at koble den fra stikkontakten.



Telefonen må ikke åbnes. Kun batteriet, SIM-kortet og Micro SD-kortet må udskiftes. Batteriet må under ingen omstændigheder åbnes. Alle andre ændringer på denne telefon er strengt forbudt og vil gøre licensen ugyldig.



Alle elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes separat fra det kommunale husholdningsrenovationssystem via særskilte indsamlingssystemer f.eks. på genbrugsstationerne.

Symbolet med affaldsspanden med et kryds over på produktet betyder, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EF.

Korrekt bortskaffelse og separat indsamling af dit gamle apparat vil bidrage til at undgå potentielt negative konsekvenser for miljøet og for den menneskelige sundhed. Det er en forudsætning for genbrug og genanvendelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.

Yderligere oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan du få hos kommunalforvaltningen, renovationsselskabet eller i den butik, hvor du har købt produktet.



I nærheden af tv- og radioapparater samt pc'er kan telefonen medføre forstyrrelser på disse apparater.



Undgå at anbringe telefonen i nærheden af elektromagnetiske datamedier, så som kreditkort og disketter. Oplysningerne på disse medier kan gå tabt..

Anvend kun originalt tilbehør. Derved undgår du potentielle sundhedsmæssige og materielle skader og sikrer, at alle relevante bestemmelser overholdes.

Hvis telefonen bruges i strid med sit formål, bortfalder garantien! Disse sikkerhedsanvisninger gælder også for originalt tilbehør.

Eftersom mobiltelefoner har mange funktioner, kan de anvendes andre steder end på dit hoved, f.eks. på kroppen. I så fald er det nødvendigt med en afstand på **1,0 cm**.

Bluetooth®

Din telefon er forsynet med en Bluetooth-port. Denne gør det muligt at forbinde telefonen med et headsæt, et håndfrit installationssæt eller andre Bluetooth-kompatible apparater.

For at oprette en sikker forbindelse imellem apparaterne, og for at en tredje person ikke skal kunne få adgang til telefonen via radioforbindelse, skal følgende forholdsregler overholdes:

- Den første forbindelse mellem to apparater, den såkaldte "parring", skal ske i et pålideligt miljø.
- Ved denne lejlighed skal der opnås adgang til begge apparater med en unik adgangskode/PIN-kode. For at garantere en tilstrækkelig sikkerhed bør du om muligt vælge en 16-cifret nummerkombination, der er svær at gætte sig frem til, hvis der ikke allerede er en PIN-kode.
- Omstilling til automatisk besvarelse af opkald ("forbindelse uden bekræftelse") bør kun undtagelsesvis foretages.
- Forbindelsen bør kun oprettes med pålidelige apparater for at minimere eventuelle sikkerhedsrisici.
- Telefonens "synlighed" bør så vidt muligt begrænses. På denne måde kan du gøre det betydeligt mere vanskeligt for ukendte apparater at forsøge at oprette forbindelse med din telefon. Dette gør du ved at deaktivere synligheden i Bluetooth-menuen.
- Ved en Bluetooth-forbindelse overføres navnet på din telefon. Ved leveringen er dette "Bluetooth-ID'et". Du kan ændre dette navn, første gang Bluetooth aktiveres, eller på et senere tidspunkt i Bluetooth-menuen.
- Hvis du ikke har brug for Bluetooth, bør du deaktivere denne funktion.

Før du anvender Bluetooth-tilbehør eller mobiltelefoner i en bil, bør du i betjeningsvejledningen til det håndfrit installationssæt kontrollere, om der eventuelt er begrænsninger i anvendelsen af disse produkter.

Oversigt over telefonen

Klap lukket

- ① Udvendigt display
② -④ Udvendige displaytaster

De aktuelle funktioner for disse taster vises som symboler på den nederste linie i det udvendige display.

Brug disse funktioner, mens klappen er lukket. De udvendige displaytaster har ingen funktion, hvis klappen er åben.

I standbytilstand:

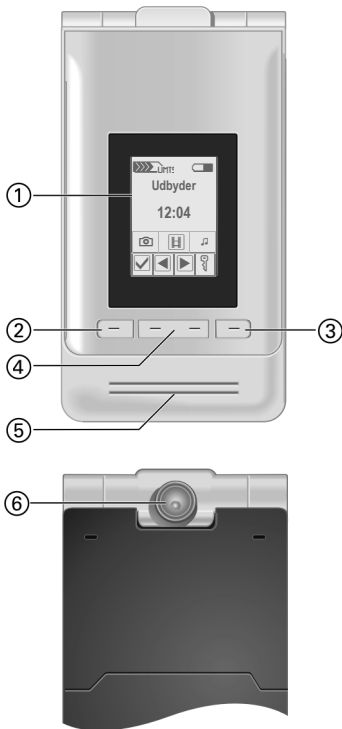
- ② Start det valgte program.
③ Tryk **længe**: Lås/aktiver de udvendige displaytaster.
④ Blad for at vælge et tilgængeligt program (s. 8).

Indgående opkald:

- ② Besvar et opkald i håndfri tilstand (gælder ikke for videoopkald).
③ Afvis opkald.
④ Deaktiver ringetonen for dette opkald.

Under en samtale:

- ② Slå mikrofonen til/fra (lydløs).
③ Afslut samtale.
④ Indstil lydstyrken.
⑤ **Højtaler**
⑥ **Kameraobjektiv**



Klappen er åben

① Øretelefon

② Hoveddisplay

③ Kameraobjektiv

④ Opkaldstast

Ring til det viste/mærkede nummer/
navn, besvar opkald. Åbn opkaldsliste-
ne i standbytilstand.

⑤ Tænd/sluk/afbryd-tast.

- Slukket:
Tryk **længe** for at tænde.
- I standbytilstand:
Tryk **længe** for at slukke.
Tryk **kort** for at åbne slukmenuen
(s. 14).
- Under en samtale eller i et program:
Tryk **kort** for at afslutte.
- I menuer: Tryk **længe** for at gå tilbage
til standbytilstand.

⑥ Videoopkaldstast

Tryk for at åbne videotilstand.

⑦ Internettast

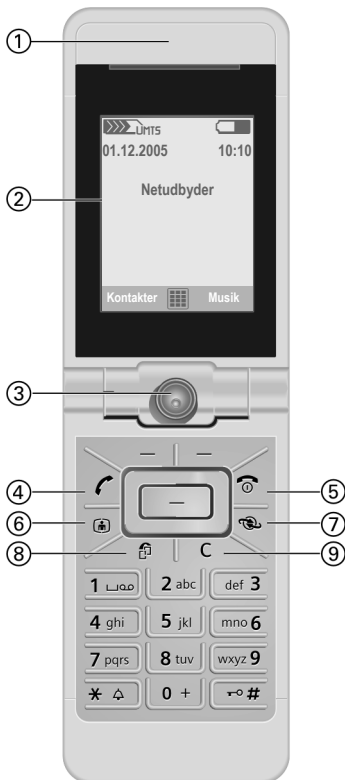
Åbn browseren, hvis den ikke er forud-
defineret.

⑧ Opgavetast

Tryk **kort**: Åbn opgaveskifteren.
Tryk **længe**: Åbn hovedmenuen.

⑨ C Slettetast

Tekstindtastning: Slet tegnene ét efter ét
i tekstindtastningstilstand. Tryk **længe**
for at slette teksten hurtigt.
Lister/indtastningsfelter: Slet markere-
de elementer.



① Displaytaster

De aktuelle funktioner for disse taster vises på den nederste linie i hoveddisplayet som **tekst**/symbol.

② Navigationstast

- Tryk på navigationstasten for at vælge en valgmulighed/et listeelement eller for at starte et program/en funktion.
- Tryk i standbytilstand for at åbne hovedmenuen.

③ Navigationstast

I standbytilstand:



Tryk **kort**: Åbn brugerprofilerne.

Tryk **længe**: Start stemmestyreret opkald.



Åbn Kontaktpersoner.



Åbn indbakken.



Start medieafspilleren.

På lister samt i meddelelser og menuer:



Blad op/ned.

Under lydafspilning:



Indstil lydstyrken.



Gå til forrige/næste nummer.

④ Ringetone

- Tryk **længe** i standbytilstand: Aktiver/deaktiver alle signaltoner (undtagen alarmer). Vibration aktiveres automatisk.
- Tryk **længe**, mens et indgående opkald signaleres: Deaktiver kun ringetonen for dette opkald.

⑤ Tastaturspærring

I standbytilstand: Tryk **længe** for at slå tastaturspærringen til/fra. Du kan kun foretage nødopkald.

Under et opkald: Indtast pladsholderen "?".

⑥ Tilslutningsstik

Til lader, headsæt osv.



Åbn/luk klappen

Klap lukket

- I standbytilstand kan du starte et af de følgende programmer:



Start kameraet i billedtilstand (s. 35).



Start kameraet i videotilstand.



Åbn musikfanen i medieafspilleren (s. 55), og start lydafspilningen.

- Kamera aktivt: Du kan tage billeder/optage videoer.
- Mediafspiller aktiv: Du kan vælge numre og styre afspilningen.
- Opgaveskift: Du kan kun styre ét program ad gangen.
- Indgående opkald: Du kan besvare opkaldet i håndfri tilstand ved at bruge de udvendige displaytaster (gælder ikke videoopkald).
- Stemmestyrer opkald: Hvis et headsæt er tilsluttet telefonen, kan du aktivere stemmestyrer opkald ved at trykke på aktiveringsknappen på headsættet.

Åbn klappen

Når du åbner klappen, vises der et logo på det udvendige display. De udvendige displaytaster er deaktiverede.

Åbning af klappen har forskellige virkninger alt afhængigt af den aktuelle situation:

- I standbytilstand: Tastaturspærningen slås automatisk fra. Åbningsmelodien afspilles, hvis den er aktiveret. Tryk på en vilkårlig tast for at afslutte afspilningen.

- Indgående opkald: Du besvarer opkaldet. Du kan ændre denne indstilling for at besvare opkaldet manuelt, efter at klappen er åbnet (s. 49).
- Åbne programmer forbliver åbne.
- Åbne forespørgsler og beskeder, f.eks. i dialogbokse, besvares.

Klaptelefon positioner

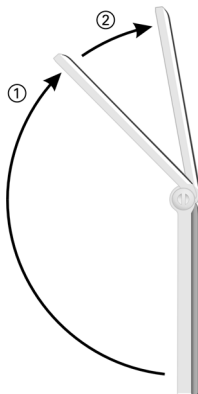
Når du åbner klaptelefonen kan du bruge den i to forskellige positioner:

Position ①:

Dette er den ideelle position for videoopkald og for selvudløser i kameratilstand. Du kan bekvemt føre en samtale med personen, der vises på displayet eller tage et foto i selvudløsertilstand, mens telefonen ligger på skrivebordet.

Position ②:

Det er den normale position, når du holder telefonen op til øret.



Luk klappen

Lukning af klappen har forskellige virkninger alt afhængigt af den aktuelle situation:

- I standbytilstand: Slukmelodien spilles, hvis den er aktiveret. Tryk på en udvendig displaytast for at afslutte afspilningen.
- Under opkald: Alle aktive/parkerede opkald afsluttes.
Hvis du taler i håndfri tilstand (s. 26), vises der en forespørgsel på det udvendige display, uanset om du vil fortsætte det aktive opkald eller ej.
- Kamera aktivt: Hvis kameraet er i forgrunden, forbliver kameraet åbent i den valgte tilstand.
- Medieafspiller aktiv: Hvis musikfanen er valgt eller under lydafspilning, forbliver programmet åbent, selv om det bruges i baggrunden.
- Dataforbindelser: Igangværende data-overførsler (f. eks. afsendelse/modtagelse af SMS/MMS eller hentning af e-mail, datadownload, synkronisering) og åbne Bluetooth®- eller serverforbindelser (logget på serveren for onlinebeskeder) påvirkes ikke, når klappen lukkes.
- Alle andre aktive programmer lukkes.
Data, der ikke er gemt, gemmes automatisk.
- Åbne forespørgsler og beskeder, f. eks. i dialogbokse, afvises.

Symboler på displayet

Menu (kun udvendigt display)



Kamera i billedtilstand



Kamera i videotilstand



Medieafspiller (lydafspilning)

Hovedmenu (kun i hoveddisplay)



Kontakter



Opkaldsliste



Internet



Kamera



Beskeder



Organizer



Spil



Media Player



Videotelefon



Ekstrafunktioner



Mine ting (filhåndtering)



Indstillinger

Symboler på displayet (udvalg)



Modtagesignal



Opladning



Alle opkald viderestilles



Ringetone deaktiveret



Alarm aktiveret



Tastaturspærring aktiveret



Bluetooth aktiveret



Bluetooth er synlig for andre



Onlinebesked-login

Hændelser (udvalg)



SMS-hukommelsen er fuld



Ubesvarede opkald



Telefonens hukommelse er fuld

Meddelelssymboler (udvalg)



Ulæst



Læst



MMS modtaget



MMS læst



Indtalt meddelelse modtaget

Kamerasymboler (udvendigt display)



Åbn lysstyrkeindstillingerne



Åbn zoomindstillingerne

Kom i gang

Ved leveringen er telefonens displays dækket af en beskyttende folie. Fjern forsigtigt denne folie, før du bruger telefonen.

Som følge af statisk elektricitet kan displayets kanter i sjældne tilfælde blive misfarvede. Denne misfarvning forsvinder dog igen efter ca. 10 minutter.

Indsæt SIM-kortet/ Micro SD-kortet

Du modtager et SIM-kort fra din netudbyder. SIM-kortet indeholder alle vigtige data for din adgang til nettet. Hvis SIM-kortet leveres i kreditkortformat, skal du løsne den mindste del og fjerne eventuelle plastrester, der stikker ud.

Forsigtig

Indsæt SIM-kortet, **før** du indsætter Micro SD-kortet. Hvis Micro SD-kortet indsættes forkert i SIM-kortholderen, kan det ikke fjernes!

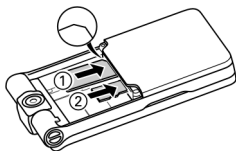
Micro SD-kortet giver din telefon en meget stor hukommelseskapacitet. Det giver dig for eksempel mulighed for at gemme billed-/videofiler eller lydindspilninger. Du kan imidlertid også bruge Micro SD-kortet som en diskette til at gemme alle andre typer filer.

Du kan få adgang til listen med mapper og filer i menuen **Mine ting**

(s. 57). Hvis du knytter en fil fra Micro SD-kortet til en funktion i telefonen (f.eks. en ringtone), kopieres filen til telefonens hukommelse.

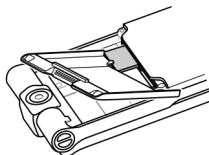
Nyt Micro SD-kort

- Opret en sikkerhedskopi af data fra det gamle Micro SD-kort på en pc.
- Formater det nye Micro SD-kort.
- Kopier dataene fra pc'en til det nye Micro SD-kort.

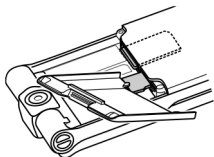


Læg SIM-kortet med kontaktfladen **nedad** foran den dertil beregnede åbning ①. Sørg for, at det skrå hjørne vender rigtigt.

Placer Micro SD-kortet foran åbningen ②.



Brug batteridækslet til at trykke SIM-kortet let ind i åbningen som vist på figuren.

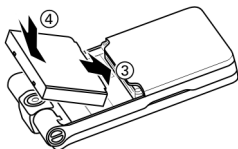


Brug batteridækslet til at trykke Micro SD-kortet let ind i åbningen, som vist på figuren.

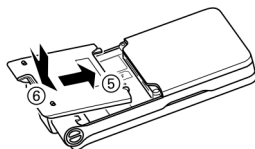
Hvis du vil fjerne et af kortene, skal du bruge batteridækslets hjørne til at frigøre SIM-kortet og Micro SD-kortet eller til at skubbe dem ind. Ellers risikerer du at ødelægge SIM-kortets udløsningsmekanisme. Kortet skubbes ud.

Tag hensyn til producentens betjeningsvejledning, der følger med Micro SD-kortet.

Indsæt batteriet



Indsæt batteriet i telefonen ③, og pres det derefter ned ④, indtil det klikker på plads.



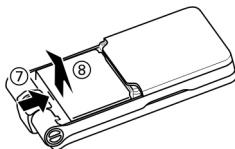
Luk dækslet ved at placere det i en position, hvor kontrolmærkerne passer til udskæringerne ⑤. Tryk det derefter nedad, indtil det klikker på plads ⑥.

Fjern batteriet

Forsigtig

Sluk telefonen, **inden** du fjerner batteriet!

Hvis du vil åbne dækslet, skal du skubbe det og løfte det op.



Hvis du vil fjerne batteriet, skal du trykke batteriet i den angivne retning ⑦ og løfte batteriet op ⑧ og ud.

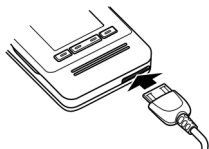
Opladning af batteriet

Batteriet er ikke opladet helt ved leveringen. Tilslut ladekablet i bunden af telefonen.

Tilslut strømforsyning til en stikkontakt, og oplad i mindst **to timer**.

Brug kun den strømtilslutning, der fulgte med ved leveringen!

En anden mulighed er at oplade batteriet via USB-porten (Tilbehør, s. 53).



Visning under opladningen.

Opladningstid

Et tomt batteri er fuldt opladet efter ca. 2 timer. Opladning er kun mulig ved temperaturer mellem +5 °C og +45 °C. Hvis temperaturen kommer 5 °C derover/derunder, blinker opladningssymbolet som advarsel. Den netspænding, der er anført på strømforsyningen, må ikke overskrides.

Fjern ikke batteriet unødigt, og afslut ikke opladningsprocessen i utide, hvis det kan undgås.

- Strømforsyningen bliver varm efter længere tids brug. Dette er helt normalt og ganske ufarligt.
- Hvis batteriet fjernes i længere tid end 30 sek., skal uret indstilles igen.

Driftstider og temperatur

Driftstiderne afhænger af anvendelsesbetingelserne. Ekstreme temperaturer nedsætter telefonens standbytid betydeligt. Undgå derfor at lægge telefonen i solen eller på en radiator.

Telefonen kan blive varm under dataoverførsel, eller når ved brug af UMTS. Dette er helt normalt og ganske ufarligt.

Taletid:

UMTS: op til 210 minutter

GSM: op til 270 minutter

Standbytid:

UMTS: op til 250 timer

GSM: op til 300 timer

Opladningsikonet vises ikke

Hvis batteriet er helt afladet, vises opladningssymbolet ikke med det samme, når strømforsyningen tilsluttes. Det vises efter op til to timer. I så fald er batteriet fuldt opladet efter 3 til 4 timer.

Visning under brug

Visning af batteriets opladningstilstand under brug (afladet–helt opladet):

Advarsel om afladet batteri

Du advares to gange, når batteriet er ved at være afladet: når batteriet har strøm til 10 minutter, og når det har strøm til 1 minut.

Slukker

Når batteriet er helt afladet, slukkes telefonen automatisk.

Tænd/sluk telefon, indtast PIN-kode

Tænd telefonen

Åbn klappen.



Tryk **længe** på tænd/sluk/afbryd-tasten for at tænde telefonen.

Indtast PIN-kode, eller bekræft (s. 21).

Telefonen tændes automatisk, når:

- du oplader telefonen via USB **eller**
- der indtræffer en alarm eller et kalenderemne.

Ja Tryk for at aktivere.

Eller

Offline Tryk for at starte offline-tilstand.

Hvis du lukker klappen, inden du har indtastet PIN-koden, slukkes telefonen igen.

Indtast PIN-kode

Du kan beskytte SIM-kortet med en 4- til 8-cifret PIN-kode.



Indtast PIN-koden med taltasterne. Displayet viser stjerner for at sikre, at uvedkommende ikke kan læse din PIN-kode på displayet. Ret med **C**.

OK Bekræft. Det tager et par sekunder at logge på nettet.

Du kan ændre PIN-koden (s. 20).
Oplysninger om, hvordan du ophæ-

ver SIM-kortspærringen, finder du på s. 21.

Sluk telefonen



Tryk **længe** på tænd/sluk/afbryd-tasten.

Eller



Tryk **kort**, og vælg en af de følgende muligheder.

Slå fra

Sluk telefonen. Telefonen tændes automatisk ved en alarm eller et kalenderemne.

Offlinetilstand

Telefonen slukkes ikke, men den har ingen forbindelse.

Offline-tilstand

I offline-tilstand kan du bruge mange af telefonens funktioner, men du er ikke tilsluttet et net (du kan ikke modtage indgående opkald eller selv ringe op).

Skift mellem offline- og online-tilstand:

Åbn klappen.



Tryk **kort**, og vælg
Offlinetilstand/
Onlinetilstand.



Bekræft.

Nødopkald (SOS)

Må kun anvendes i nødstilfælde!

Åbn klappen for at bruge tastaturet.

Ved at trykke på displaytasten **SOS** kan du foretage et nødopkald via et hvilket som helst net **uden** et SIM-kort og uden at indtaste PIN-kode (ikke muligt i alle lande).

Hvis klappen er åben, og tastaturspærring er aktiv (s. 7), kan du kun foretage nødopkald.

Første gang telefonen tændes

Når du tænder telefonen første gang, eller når batteriet har været taget ud, bliver du bedt om at indstille klokkeslæt og dato.



Vælg, hvis du vil indtaste klokkeslæt/dato.

Tidszoner



Vælg den ønskede indstilling, og skift tidszone på verdenskortet.



Vælg en by i den valgte tidszone.

Indstill.

Åbn menuen, og vælg **Indstil tidszone** for at gemme.

Klokkeslæt/dato

Indstil klokkeslæt og dato, så den korrekte tid vises. Du skal ikke foretage denne indstilling igen.



Indtast først datoen (dag/måned/år), derefter klokkeslættet (24 timer).



Tryk for at opdatere klokkeslæt og dato.

Se andre muligheder og indstillinger på s. 51.

Generelle anvisninger

Standbytilstand

Telefonen er i **standbytilstand** og **klar til brug**, når netudbyderens navn vises i displayet.

Klappen er lukket



Tryk for at afslutte opkald/funktion.

Klappen er åben



Ved at trykke **længe** på tænd/sluk/afslut-tasten kan du vende tilbage til standbytilstand fra enhver situation.

Modtagesignal



Kraftigt modtagesignal.



Hvis signalet er dårligt, forringes talekvaliteten, og forbindelsen kan blive afbrudt. Gå et andet sted hen.

Forbindelse

Din telefon understøtter forskellige metoder til overførsel af data på mobilnettet:

- Den hurtigste metode er UMTS (**U**niversal **M**obile **T**elecommunications **S**ystem). Hvis du bruger UMTS, kan du foretage videoopkald i høj kvalitet. Du kan være tilsluttet internettet hele tiden. Netudbyderen fakturerer dig kun for den faktiske overførselstid. Denne tjeneste understøttes endnu ikke af alle netudbydere.
- GPRS (**G**eneral **P**acket **R**adio **S**ervice) er en anden metode til overførsel af data på mobilnettet. Med GPRS kan du også være tilsluttet internettet hele tiden (under forudsætning af, at nettet har den nødvendige kapacitet). Netudbyderen fakturerer dig kun for den faktiske overførselstid.
- GSM (**G**lobal **S**ystem for **M**obile Communications) er en fuldt digital standard for mobilnet, som hovedsageligt bruges til taleopkald og tekstbeskeder og SMS.

Alt afhængigt af det omgivende net og din udbyder bruges de forskellige metoder automatisk. Alt afhængigt af din udbyder kan du vælge, hvilken metode du vil bruge (s. 53).

Digital Rights Mgmt. (DRM)

Vær opmærksom på, at telefonen er udstyret med Digital Rights Management. Anvendelse af downloadede billeder, lyde eller programmer kan være begrænset af leverandørerne, f.eks. i form af kopibeskyttelse, tidsbegrænsning og antallet af anvendelser osv.

Betjeningsvejledning

Symboler

Følgende symboler anvendes til at forklare betjeningen:



Indtastning af tal eller bogstaver.



Tænd/sluk/afbryd-tast.



Opkaldstast

Indstillinger

Viser en displaytastfunktion.



Tryk på navigationstasten, f.eks. for at åbne menuen.



Vis navigationsfunktion. Tryk på navigationstasten i den angivne retning.



Funktion, der er afhængig af netudbyderen. Der skal evt. tegnes et særligt abonnement.

Hovedmenuen

Hovedmenuen vises grafisk med symboler.



Åbn fra standbytilstand.



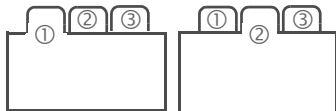
Vælg programsymboler.



Start programmet.

Faner

Fanerne giver dig hurtig adgang til information og programmer.



Navigationstast

Symbolet i midten på displayets nederste linje viser den aktuelle funktion, når du trykker lodret ned på navigationstasten.

Udvendige displaytaster

Symbolerne på den nederste linje i det udvendige display viser hver tasts aktuelle funktion.

Menustyring

De trin, der kræves for at få adgang til en funktion, vises i en **kortfattet form** i denne brugervejledning, f.eks. indstilling af ringetoner



→ Ringetoner

Dette omfatter følgende trin:



Åbn hovedmenuen.



Vælg  for at åbne menuen **Indstillinger**.



Bekræft valget.



Vælg funktionen **Ringetoner**.



Bekræft valget.

Standardfunktioner

Indstillingsmenu

Listen indeholder funktioner, som tilbydes i flere indstillingsmenuer.

Indstillinger

Åbn menuen.

<Ny indtastn.>	Opret et nyt opslag.
Gem	Gem opslaget.
Skift	Åbn indstillingslisten. Vælg indstilling og bekræft.
Vis	Vis opslag.
Detaljer	Vis det markerede opslags egenskaber.
Detaljer	Vis yderligere oplysninger om filen.
Slet/ Slet alle	Slet opslag/slet alle opslag, efter at du er blevet spurgt, om du virkelig ønsker at slette.
Afslut	Afslut programmet.
Rediger	Åbn opslaget for at redigere/åbne indtastningsfeltet.
Tekstindt. metode	Åbn indtastningsmetodemenuen (s. 22).
Tekstred. menu	Åbn tekstredigeringsmenuen (s. 22).
Sorter efter	Vælg sorteringskriterium.

Indstil som	F.eks. indstil billede som baggrund, melodi som ringetone.
Omdøb	Omdøb det markerede opslag.
Send	Vælg overførselstype (MMS, SMS, onlinebesked, e-mail, Bluetooth).
Opret besked	Vælg overførselstype, og opret beskeden.
Svar/ Svar til alle	Afsenderen bliver til modtager, foran emnet indsættes "Re:".
Kapacitet/ Huk.-status	Vis hukommelsesstatus for det pågældende program, telefon, SIM-kortet eller Micro SD-kortet. Hvis hukommelsen ikke er tilstrækkelig, så start Huk.assistent.

Hurtigsøgning

Hvis du trykker på taltaster, mens du er i en alfabetisk sorteret liste, åbnes et hurtigsøgningsvindue.



Indtast tekst, så du hurtigt kan gå til det opslag, der svarer bedst til den indtastede tekst.

Huk.assistent

Hukommelsesassistenten startes automatisk, hvis der kun er lidt hukommelse.

Der vises en meddelelse alt afhængigt af, om klappen er åben.

Hvis klappen er lukket, kan du starte hukommelsesassistenten ved at åbne klappen.

Start via hovedmenuen:

(kun hvis klappen er åben)



Samtlige gemte mapper og filer i telefonens hukommelse og på Micro SD-kortet vises (s. 11).



Vælg fane (telefonens hukommelse/Micro SD-kortet). Der vises en liste med mapper/filer.



Vælg mappe/fil.

Indstillinger

Åbn menuen, og vælg funktion (standardfunktioner s. 18).

Markeringstilstand

I nogle programmer (f.eks. Kontaktpersoner/Mine ting) er det muligt at markere et eller flere opslag på en liste, så der kan udføres en funktion på alle opslagene under et.

Indstillinger

Åbn menuen, og vælg **Marker**.



Vælg opslag.



Marker/fjern markeringen fra opslag.

Markeringsfunktioner

Alt afhængigt af den aktuelle situation har du adgang til forskellige funktioner.

Indstillinger

Åbn menuen.

Marker/ Fjern mar- kering	Marker/ophæv markeringen af det valgte opslag.
Marker alle	Marker alle opslag.
Fjern mar. fra alle	Fjern markeringen af alle markerede opslag.
Slet markerede	Slet alle markerede opslag.
Send markerede	Send markerede beskeder (f.eks. e-mails fra kladde-mappen).
Hent markerede	Hent markerede e-mails (hvis kun headeren hentes).


Opgaveskift

Du kan skifte fra det aktuelle program til hovedmenuen, standbytilstand eller ethvert åbent program.



Tryk for at få vist en liste med alle åbne programmer.

Du kan skifte direkte til Hovedmenuen, Start eller ethvert åbent program:

Menu/Hjem/<program >
Vælg, og bekræft
med .

Hvis du har en samtale på hold, skal du vælge **Aktuelt opkald** for at vende tilbage til dette opkald.

Sikkerhed

Telefonen og SIM-kortet er beskyttet mod misbrug med flere forskellige sikkerhedskoder.

Gem disse koder på et sikkert sted, hvor du kan finde dem igen, hvis du får brug for dem.

PIN-koder

PIN-kode	Beskytter dit SIM-kort (PIN-kode).
PIN2	Du skal bruge specielle SIM-kort for at kunne aktivere takstvisning og ekstrafunktioner.
PUK-kode PUK2	Nøglekode. Denne kode bruges til at låse SIM-kort op, når der er indtastet en forkert PIN-kode flere gange.
Telefonkode	Denne kode beskytter telefonen. Den skal defineres ved den første sikkerhedsindstilling.

 →  → **Sikkerhed**
→ PIN-koder → Vælg funktion.

PIN-kontrol

Du bliver normalt bedt om at indtaste PIN-koden, hver gang du tænder telefonen. Du kan deaktivere denne kontrol, men du risikerer, at uvedkommende personer anvender telefonen. Nogle netudbydere tillader ikke, at denne kontrol deaktiveres.

Til/Fra Aktiver/deaktiver PIN-kodekontrol.



Indtast PIN-koden.




Bekræft.


Skift PIN-kode

Du kan ændre PIN-koden til et andet 4- til 8-cifret tal, som du lettere kan huske.




Indtast den nuværende PIN-kode, og bekræft med .



Indtast den **nye** PIN-kode, og bekræft med .



Indtast igen den **nye** PIN-kode, og bekræft med .



Bekræft.

Skift PIN2-kode

(Vises kun, hvis PIN-kode 2 er til rådighed).
Samme fremgangsmåde som ved **Skift PIN-kode**.

Skift telefonkode

Du indstiller telefonkoden (4-til 8-cifret), første gang du vælger en funktion, der er beskyttet af telefonkoden. Den gælder derefter for alle beskyttede funktioner.


Telefonkoden ændres på samme måde som ved **Skift PIN-kode**.

Hvis PIN-koden indtastes forkert tre gange, spærres adgangen til telefonkoden og alle funktioner, der bruger den. Kontakt servicecentret (s. 59).


Deaktiver SIM-kortspærring

Hvis PIN-koden indtastes forkert tre gange, spærres SIM-kortet.




Indtast den **nye** PIN-kode, og bekræft med .



Indtast igen den **nye** PIN-kode, og bekræft med .



Indtast den PUK-kode (MASTER PIN), som du har fået fra netudbyderen sammen med SIM-kortet, i overensstemmelse med instruktionerne, og bekræft med .



Bekræft.

Kontakt din netudbyder, hvis du har mistet PUK-koden (MASTER PIN).

Aktiveringssikring

Selv om anvendelse af PIN-kode er deaktiveret (s. 14), er det nødvendigt at bekræfte for at kunne tænde telefonen.

På den måde forhindrer du, at telefonen tændes ved en fejl, f.eks. når du har den i en taske, eller hvis du sidder i et fly.



Tryk **længe**.



Tryk. Telefonen tændes.



Tryk, eller gør ingenting. Telefonen tændes ikke.

Tilslutning til pc'er

Du kan tilslutte telefonen til en Windows®-pc via Bluetooth eller via et datakabel. Windows®-programmet MPM (Mobile Phone Manager, s. 58) giver dig mulighed for at tage en sikkerhedskopi af data på din pc og synkronisere kontaktpersoner med Outlook®, Lotus Notes™ og andre Siemens-telefoner. Du kan hente Mobile Phone Manager på internettet på følgende adresse:

www.BenQ-Siemens.com/ef81

Datakablet følger med ved leveringen. Du finder MPM-programmet på den cd-rom, der også fulgte med ved leveringen.

Indtastning af tekst

Tekstindtastning uden T9

Tryk gentagne gange på de relevante taster, indtil det ønskede tegn vises. Markøren flytter sig efter et øjeblik. Eksempel:

2 abc

Tryk **kort én gang** for at skrive bogstavet **a**, to gange for at skrive **b** osv. Tryk **længe** for at skrive et tal.

C

Tryk **kort** for at slette bogstavet til venstre for markøren eller den markerede tekst. Tryk **længe** for at slette teksten hurtigt.

← →

Flyt markøren (frem/tilbage).

↔

Tryk **kort**: Skift mellem: abc, Abc, ABC, T9 abc, T9 Abc, T9 ABC, 123.

Tryk **længe**: Indtastningsmetodemenuen vises.

* ◊

Tryk **kort**: Specialtegn vises.

Tryk **længe**: Åbn redigeringsmenuen.

0 +

Tryk **én gang/flere gange**:

., ? ! ' " 0 + - () @ / : _

Tryk **længe**: indsætter 0.

1 ↵

Tryk for at indsætte mellemrum. Tryk **to gange** for at indsætte lineskift.

Specialtegn

* ◊

Tryk **kort**.

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	()
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) Lineskift

↕ / ← →

Naviger til tegn.

■

Bekræft.

Tekstred. menu

* ◊

Tryk **længe**:

Indsæt symbol, Stav ord, Marker tekst, Kopier/Sæt ind, Inputsprog

Vælg indtastningssprog

Vælg det sprog, som du vil skrive teksten på.

Indstill.

Åbn redigeringsmenuen, og vælg **Inputsprog**. Vælg derefter sprog, og bekræft.

Hvis du vælger **Automatisk**, baseres **Inputsprog** på **Displaysprog**.

Marker tekst

Du kan markere tekst, der skal kopieres og indsættes et andet sted.



Tryk **længe**: Redigeringsmenuen vises: **Marker tekst, Kopier, Sæt ind.**

Tekstindtastning med T9

"T9" slutter sig til det korrekte ord ud fra de individuelle indtastninger.

Aktiver, deaktiver T9



Tryk **længe**.

Vælg det ønskede indtastningsfelt.



Aktiver/deaktiver T9.

Skriv med T9

Skriv et ord færdigt uden at se på displayet.

Du skal kun trykke **én gang** på den tast, hvor det relevante bogstav er placeret.



Et mellemrum afslutter et ord.

Anvend ikke specialtegn som f.eks. Ä i teksten. Skriv i stedet det tilsvarende standardtegn, f.eks. A, resten klarer T9.

T9® Text Input er licenseret under et eller flere af nedenstående: U.S. patentnumre 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, 6,636,162 og 6,646,573; Australske patentnumre 727539, 746674 og 747901; Canadiske patentnumre 1,331,057, 2,302,595 og 2,227,904; Japansk patent nr. 3532780, 3492981; Britisk patent nr. 2238414B; Hong Kong standardpatentnr. HK1010924; Republic of Singapore patentnr. 51383, 66959 og 71979; Europæiske patentnumre 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); Sydkoreanske patentnumre KR201211B1 og KR226206B1. People's Republic of China patent ansøgningsnumre. 98802801.8, 98809472.X og 96196739.0; Mexicansk patentnr. 208141; Den Russiske Føderation patentnr. 2206118; og andre patenter er under behandling over hele verden.

T9-ordforslag

Hvis der bliver fundet flere muligheder for en tastsekvens (et ord) i ordbogen, vises den mest sandsynlige først. Ordet skal vises **markeret**.

Tryk nu på



Det viste ord erstattes med et andet ord. Hvis dette ord heller ikke passer, skal du igen trykke på



Gentag denne fremgangsmåde, indtil det rigtige ord vises.

Sådan føjer du et ord til ordbogen:



Vælg.

Det sidste forslag slettes, og du kan nu indtaste ordet uden hjælp fra T9-funktionen. Tryk på **OK** for automatisk at tilføje ordet til ordbogen.

Ret et ord



Gå til venstre/højre ord for ord, indtil det ønskede ord er **markeret**.



Gennemse T9-ordforslagene igen.



Sletter tegnet til venstre for markøren **og** viser et nyt muligt ord!

Tekstskabeloner



→ Skabelon

Tekstskabeloner er korte tekster, som du kan indsætte i dine beskeder (SMS, MMS).

Opkald

Du kan foretage almindelige opkald (taleopkald) og videoopkald med din telefon. Du kan dog ikke foretage et taleopkald og et videoopkald på samme tid.

Hvis klappen er lukket:

- Du kan besvare opkald i håndfri tilstand.
- Du kan fortsætte taleopkald i håndfri tilstand
- Du kan ikke selv ringe op.
- Du kan ikke besvare eller fortsætte videoopkald.

Videoopkald

(Kun, hvis klappen er åben)

Sådan starter du et videoopkald (i standbytilstand):



Eller



Tryk på videoopkalds-tasten.

Det er ikke muligt at redigere enkelte bogstaver inde i et "T9-ord" uden først at ophæve T9-statussen. I de fleste tilfælde er det bedre at skrive ordet forfra.



Indsæt et punktum. Et ord afsluttes, når det efterfølges af et mellemrum. Inde i et ord står et punktum for en apostrof eller en bindestreg:
f.eks. **Jens.s** = Jens's.

Indtastningsmetode



Tryk **kort**: Skift mellem: **abc**, **Abc**, **T9 abc**, **T9 Abc**, **123**.
Statusvisning i displayets øverste linje.

Tryk **længe**: Alle indtastningsvarianter vises.

Specialtegn



Tryk **kort**: Vælg specialtegn (s. 22).

Tryk **længe**: Åbn redigeringsmenuen (s. 22).

Telefonen skifter til videoopkaldstilstand, og du kan indtaste et nummer (se Opkald med taltasterne).

Du kan også vælge at foretage et videoopkald, **efter** at du allerede har indtastet et nummer eller valgt et nummer fra en opkaldsliste.

Opkald med taltasterne

(Kun, hvis klappen er åben)



Indtast nummeret (altid med områdenummer/landekode).



Eller



Tryk på videoopkaldstasten for at foretage et videoopkald.

Det viste telefonnummer ringes op.

Afslut et opkald

Klappen er lukket



Tryk for at afslutte et opkald.

Klappen er åben



Tryk **kort** på afbryd-tasten.

Du skal også trykke på afbryd-tasten, selv om samtalepartneren har lagt på først.

Du kan også afslutte et opkald ved at lukke klappen.

Indstil lydstyrken

(Kun muligt under en samtale)

Klappen er lukket



Indstil lydstyrken.

Klappen er åben



Indstil lydstyrken.

Genopkald

(Kun, hvis klappen er åben)



Tryk på opkaldstasten.

Listen over tidligere kaldte numre vises:



Vælg nummeret.



Tryk på opkaldstasten **igen**.

Eller



Tryk på videoopkaldstasten for at foretage et videoopkald.

Besvar et opkald

Klappen er lukket



Ikke for videoopkald:
Tryk for at besvare opkaldet i håndfri tilstand.

Alt afhængigt af dine indstillinger (s. 49) kan du besvare et opkald blot ved at åbne klappen.

Klappen er åben



Tryk.

Eller



Tryk for at besvare et videoopkald.

Videoopkald

(Kun, hvis klappen er åben)

Hvis det indgående opkald er et videoopkald, og **Vis mit billede** er deaktiveret (standard, s. 49), vises **Vil du vise dit videobillede?**.

Du har nu følgende muligheder:

Ja Den, der ringer op, kan se din video.

Nej Den, der ringer op, kan se videobilledet uden lyd (**Vælg billede**, s. 50).

Afvisning af et opkald

Klappen er lukket



Tryk.

Klappen er åben



Tryk **kort**.

Du kan også afvise et opkald ved at lukke klappen.

Advarsel!

Vær sikker på, at du har besvaret opkaldet, før du holder telefonen op til øret. Derved kan du undgå høreskader som følge af høje ringetoner.

Håndfri funktion

Klappen er lukket

Hvis du besvarer et opkald, når klappen er lukket, aktiveres håndfri funktion automatisk.

Håndfri funktion deaktiveres automatisk, hvis du åbner klappen under en samtale.

Klappen er åben

Indstill. Åbn menuen, vælg **Højttalertlf.**, og bekræft med .

Hvis du lukker klappen, mens du taler i håndfri tilstand, vises der på det udvendige display en forespørgsel om du vil fortsætte opkaldet. Hvis du ikke besvarer forespørgslen, afsluttes samtalen automatisk efter et øjeblik.

Et videoopkald afsluttes uden forespørgsel, hvis du lukker klappen,. Dette gælder også i håndfri tilstand.

Advarsel!

Deaktiver altid håndfri funktion, inden du igen holder telefonen direkte op til øret! Sådan undgår du høreskader!

Skift mellem 2 samtaler




(ikke under videoopkald)

Opret en ny forbindelse

(Kun, hvis klappen er åben)



Indtast det nye nummer, og tryk på . Den aktuelle samtale sættes på hold.

Skift mellem samtaler

Når den nye forbindelse er oprettet, kan du skifte mellem samtalerne:

Klappen er lukket



Tryk.

Klappen er åben

Indstill.

Åbn menuen, og vælg
Skift.

Eller



Tryk.

Indgående opkald under en samtale

Du hører en særlig tone under opkaldet (s. 48). Du har nu følgende muligheder:

Besvar det ventende opkald sammen med det første



Besvar det ventende opkald.

Alt afhængigt af dine indstillinger (s. 49) kan du også besvare det ventende opkald ved at åbne klappen.

Hvis klappen er lukket, skal du trykke på for at skifte mellem samtalerne.

Eller (hvis klappen er åben)

Skift /

Besvar det ventende opkald. Den aktuelle samtale sættes på hold.

Hvis du vil skifte mellem to samtaler, når der er oprettet to forbindelser, skal du altid trykke på .

Afvis det ventende opkald



Tryk.

Eller (hvis klappen er åben)

Afvis

Tryk.

Besvar det ventende opkald, afslut den aktuelle samtale

(Kun, hvis klappen er åben)



Afslut den aktuelle samtale.



Besvar det nye opkald.

Afslutning af samtaler

Klappen er lukket



Tryk. Du vender tilbage til det ventende opkald.

Klappen er åben



Tryk **kort** på afbryd-tasten.

Eller

Indstill.

Åbn menuen, og vælg
Fjern.

Efter visningen **Vend tilbage til holdt samtale.** har du følgende valgmuligheder:

Ja

Besvar det ventende opkald.

Nej

Afslut det ventende opkald.

Konference



(Ikke under videoopkald)

Ring til maks. 5 konferencedeltagere én efter én, og kæd dem sammen i en telefonkonference.

Du kan ikke oprette en konference, når klappen er lukket.

Når du lukker klappen, kan du fortsætte en igangværende konference, hvis du er i håndfri tilstand (side 31).

Når der er oprettet en forbindelse:

Indstill. Åbn menuen, og vælg **Samt. på hold**. Den aktuelle samtale sættes på hold.



Ring et nyt telefonnummer op. Når den nye forbindelse er oprettet ...

Indstill. ... åbn menuen, og vælg **Konference**. Den holdte samtale tilsluttes.

Afslut en konference

Afslut alle samtaler



Tryk.

Eller (hvis klappen er åben)



Tryk.

Eller luk klappen.

Alle samtaler i konferencen afsluttes.

Afslut én samtale

(Kun, hvis klappen er åben)

Se Afslutning af samtaler, s. 27.

Privat samtale

(Kun, hvis klappen er åben)

Du kan fjerne en af deltagerne fra konferencen og foretage et privat

opkald til vedkommende, mens konferencen sættes på hold.

Indstill. Åbn menuen, og vælg **Privat**. Vælg derefter opslaget for den private samtale.

Du kan skifte mellem den private samtale og konferencen:

Indstill. Åbn menuen, og vælg **Skift**.

Når du er færdig med den private samtale, har du følgende valgmuligheder:



Afslut den private samtale, og vend tilbage til konferencen.

Eller

Indstill. Åbn menuen, og vælg **Konference**. Den private samtale tilsluttes igen til konferencen.

Samtaleindstillinger

Følgende funktioner kan kun anvendes under en samtale:

Indstill. Åbn menuen.

Højttalertif.

Opkald via højttaleren.

Opgr. til video/ Skift t. taleopk.

Lav det aktuelle taleopkald om til et videoopkald eller omvendt. Det aktuelle opkald afsluttes, og der oprettes en ny forbindelse med den samme samtalepartner.

Ovf. til tilbehør/ Ovf. til telefon	Skift mellem lyd i head-sættet og telefonen under en samtale.
Føj t. kontakt.	Vælg Til en ny kontakt/ Til eksist. kontakt. Vælg nummertype for at gemme nummeret i Kontaktpersoner. Bekræft, at du vil gemme, med  .
Tavst opkald/ Slå lyden fra	Samtalepartneren kan ikke høre dig (lydløs). Og så: Tryk længe  . Klappen er lukket: Tryk på  /  . Ved videoopkald kan din samtalepartner stadig se dig.
Ikke under videoopkald:	
Samt. på hold	Sæt den aktuelle samtale på hold.
Skift	Skift mellem samtaler.
Konference	(se s. 27)
Fjern	Afslut en samtale i en konference.
Privat	Før en privat samtale i en konference.
DTMF	Indtast tonesekvenser (tal) til fjernaflytning af en telefonsvarer.
Kun under videoopkald:	
Slå videolyd fra	Den indgående video vises lydløs og videobilledet sendes lydløst (Vælg billede, s. 49)

Pause indg./ Pause udg.	Sæt den indgående video (fra den anden part) eller den udgående video (din) på pause. Menupunktet skifter til Genoptag indg./ Genoptag udg.
Fuld/opd. skærm	Vælg videopræsentationen på displayet.
Billedfrekvens	Juster, hvor mange billeder pr. sekund kameraet skal optage.
Hvidbalance	Juster lysfølsomheden.
Flimmerjustering	Juster lysfølsomheden til indendørs "flimmerfrekvens".
Send billede/ Send video	Vælg et billede/en video fra Mine ting , og vis den til samtalepartneren.

Tonesekvenser (DTMF)

(Kun, hvis klappen er åben)

Du kan indtaste tonesekvenser (tal) til fjernbetjening af en automatisk telefonsvarer, **mens der er oprettet en anden forbindelse**. Disse indtastninger overføres direkte som DTMF-toner (tonesekvenser).

Kontakter

Du kan gemme kontaktpersoner med flere telefonnumre, faxnumre og yderligere adresseoplysninger.

Kontaktpersoner kan indeholde følgende opslagstyper:

- Kontaktpersoner gemt i telefonen.
- SIM-kontaktpersoner gemt på SIM-kortet (s. 32).
- Distributionslister: genveje til kommunikation med mere end én person.
- Grupper: kontaktpersonkategorier (f.eks. delt ringetone).



Eller



Åbn Kontaktpersoner.

Kontaktpersonerne organiseres på 4 faner (Alle kontakter, Grupper, SIM-kontakter, Filter), så du hurtigt kan få adgang til dem.

Ring til en kontaktperson



Ring til den valgte kontaktperson.

Eller



Foretag et (video) opkald.

Eller



Tryk **længe** for at aktivere stemmestytet opkald.



Kontaktperson valgt

Ring op til standardnummeret/det videoaktiverede nummer. Hvis der ikke er gemt et standardnummer, skal du vælge, hvilket nummer der skal ringes op.

Valgt SIM-kontaktperson

Ring nummeret op. Hvis der er gemt flere numre, skal du vælge, hvilket nummer der skal ringes op til.

Flere numre er valgt

Hvis flere kontaktpersoner eller en distributionsliste er valgt, har opkaldstasten  og videoopkaldstasten  ikke nogen virkning.

Alle kontakter

Hver kontakt kan bestå af 4 tal og e-mail-adresser, 2 URL'er, faxnumre og postadresser. Du kan indstille én værdi som standard for hver type.

Nyt opslag

<Ny indtastn.>

Vælg.



Vælg nummertype.

De mulige indtastningsfelter er organiseret på 4 faner.

Følgende faner vises:

Generel info	Fornavn og efternavn, vigtige numre (privat, arbejde, mobil-telefon).
Privat	E-mail-adresse, faxnummer, adresse og noter.
Arbejde	Oplysninger om arbejde og adresse.
Privat	Ringetone, billede, gruppe, fødselsdag og navn på displayet.

På fanerne:



Vælg indtastningsfelter.




Udfyld indtastningsfelterne.

Der skal som minimum indtastes ét navn. Hver kontaktperson skal have et unikt navn. Indtast altid telefonnumre med områdenummer.


Tildel mediefiler

I nogle af indtastningsfelterne (ringetone, video, billede) kan du tildele lyd/videoringetoner og billeder.



Vælg mediefelt (f.eks. billede), og bekræft med .

Gem kontaktpersonen

Indstill. Åbn menuen, og vælg **Gem**. Bekræft forespørgslen med .

Indstillinger for kontaktpersoner

Indstill. Åbn menuen.

Vælg som stand. Indstil det valgte felt som standard for denne type.

Opret e-mail Send e-mail til de(n) valgte kontaktperson(er).

Skift fane... Vælg kontaktpersonfane for at få adgang til flere indtastningsfelter.

Tilføj fødselsdag/ Fjern fødselsdag Tilføj/slet fødselsdag.

Indstil dato Åbn kalenderen på den indtastede dato.

Nummerfeltet er valgt:

Inds. 2 sek. pause Indsæt en pause ("P").

Indsæt jokertegn Indsæt pladsholder ("?").

Opt. stemmek. Start optagelse af stemmekode (s. 34).

Afspil stemmek. Start afspilning.

Slet stemmekode Slet stemmekode.

Se flere indstillinger på s. 33.

Grupper

Følgende grupper er oprettet på forhånd. De kan omdøbes, men ikke slettes: **Familie**, **Ven**, **Office**, **Vip**.

Ny gruppe

Du kan tilføje personlige grupper.

<Ny gruppe>

Vælg og indtast navnet på en ny gruppe.

Udført

Tryk for at bekræfte.

Tilføj medlem



Vælg en gruppe. Antallet af grupper vises i den anden linje ved markering.

Indstill.

Åbn menuen, og vælg **Tilføj nyt medl.** En liste med alle kontaktpersoner, der ikke allerede er medlem af gruppen, vises.



Vælg nye medlemmer, og bekræft med

Tilføj

Bekræft valget.

Rediger en gruppe

Indstill.

Åbn menuen, og vælg **Rediger**.

Du kan omdøbe gruppen og tilknytte en lydtringetone og et billede (s. 31).

SIM-kontakter

Kontaktpersoner, som er lagret på SIM-kortet, håndteres på denne fa-

ne. SIM-kontaktpersoner indeholder færre oplysninger end kontaktpersoner, der er gemt i telefonen.

Nyt opslag

<Ny indtastn.>

Vælg for at oprette et nyt opslag.



Naviger til indtastningsfelterne.



Udfyld indtastningsfelterne (navn og op til 3 numre).

SIM/Beskyttet SIM

Vælg lagringssted.



Vælg tilgængeligt nummer.

Indstill.

Åbn menuen, vælg **Gem**, og bekræft forespørgslen med .



Bekræft, at du vil gemme.

SIM-indstillinger

Indstill.

Åbn menuen, og vælg **Tilføj flere felter**.

Konverter SIM-kontakt til almindelig kontakt.

Filter

Vælg et filterkriterium. En liste med kontakter, der opfylder det valgte kriterium, vises.

Indstillingsmenu

Alt afhængigt af den aktuelle situation har du adgang til forskellige funktioner. Disse funktioner kan anvendes på det aktuelt valgte opslag og på flere markerede opslag.

Indstill. Åbn menuen.

Distributionslister

Ny distrib.liste	Indtast navn.
Føj til distrib.liste	Tilføj en kontakt til en ny eller en eksisterende distributionsliste.
Tilføj nyt medlem	Vælg kontaktpersoner, og tilføj dem til distributionslisten.
Fjern fra liste	Fjern den/de valgte kontaktperson(er) fra distributionslisten.

Grupper

Ny gruppe	Indtast navn.
Føj til gruppe	Tilføj kontaktperson(er) til en ny gruppe eller en eksisterende gruppe.

Visitkort

Opret visitkort	Opret et visitkort.
Indst. som visitk.	Den valgte kontaktperson indstilles som visitkort.
Fortryd visitkort	Konverter det valgte visitkort til en almindelig kontaktperson.

Mediefeltet er valgt

f.eks. Afspil ringetone	Start afspilning. Samme for video og billede.
f.eks. Udskift ringetone	Vælg ny ringetone. Samme for video og billede.
f.eks. Fjern ringetone	Slet den aktuelle ringetone fra kontaktpersoner. Samme for video og billede.

Generelle indstillinger

Synkroniser	Start synkronisering.
Åbn websted	Indlæs URL.
Særlige numre 	Din netudbyder vil muligvis give dig særlige numre.
Send kontakt	Send kontakt som vCard.
Indst. s. vid. till./ Fortryd video till.	Kun ét af kontaktpersonens numre kan indstilles med video tilladt. Bemærk, at denne funktion ikke er tilgængelig for SIM-kontaktpersoner.
Indstill. for Gem	<ul style="list-style-type: none"> • kopier/flyt til SIM: Der lagres kun SIM-oplysninger. • kopier/flyt til telefonen.
Gem placering	Vælg SIM/TELEFON som standard lagringssted.
Dupliker	Åbn en ny kontaktperson med samme oplysninger.
Find	Start søgning.
Standardfunktioner, se s. 18.	

Stemmestyret opkald

Du kan ringe op til et nummer i Kontaktpersoner ved at sige navnet. SIM-kontaktpersoner, distributionslister og grupper kan ikke have en stemmekode.

Du kan gemme ca. 100 stemmekoder. Du kan knytte én stemmekode til hvert af kontaktpersonens numre.

Optag en stemmekode

Optag stemmekoden uden for meget støj omkring dig. Stemmekoden kan være 3 sek. lang.



Åbn fanen **Kontaktpersoner**.



Vælg en kontaktperson.



Vælg nummerindtastningsfelt.

Indstill.

Åbn menuen, og vælg **Opt. stemmek.**

Start

Start optagelse.

Der høres et kort signal. Sig navnet. Gentag navnet efter afspilningen.

Stemmestyret opkald

Klappen er lukket

Hvis der er tilsluttet et headsæt til telefonen: Tryk på aktiveringsknappen på headsættet for at aktivere stemmestyret opkald.

Klappen er åben



Tryk længe.

Sig navnet efter signaltonen.

Opkaldslister



De forskellige opkaldsoplysninger vises på 5 faner:

Alle opkald, **Udførte opkald**, **Mistede opkald**, **Modt. opkald** og **Varighed/takster**.



Naviger til fanerne.

Hver liste viser de 100 seneste opkald.

Opkaldslister

Telefonen lagrer indtastede, mistede og modtagede opkald, så du nemt kan foretage genopkald.

Lyd- og videoopkald gemmes.

Ring nummeret op.



Vælg opkaldsliste (f.eks. **Mistede opkald**).



Vælg opslag.



Ring nummeret op (hvis det er tilgængeligt), foretag et videoopkald.

Mistede opkald



Telefonnumrene for de ubesvarede opkald gemmes, så du kan ringe tilbage.

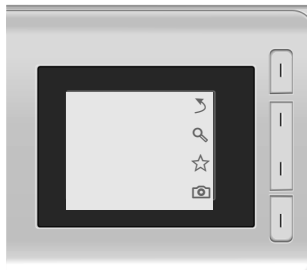
Varighed/takster

Vis takster og varighed under en samtale. Du kan indstille valuta og kurs for visning af takster. Alt afhængigt af SIM-kortet kan du også indstille en beløbsgrænse.

For den valgte opkaldstype vises følgende oplysninger: dato/klokkeslæt samt varighed og takst. For alle indgående og udgående opkald vises også antallet af registrerede opkald.

Kamera

Du kan også starte og indstille kameraet, mens klappen er lukket.



Hvis du bruger kameraet, når klappen er lukket, skal du dreje telefonen ca. 90 grader til venstre for at kunne se menuerne. Billederne/videoerne vises og gemmes i liggende tilstand. Ellers vises billederne/videoerne i en ret vinkel, når de åbnes med medieafspilleren eller sendes i en besked.

Start kameraet

Klappen er lukket




Vælg for at starte kameraet i billed-/videotilstand.

Klappen er åben



Billedtilstand/Video-tilstand

Vælg tilstand, og bekræft med .

Det aktuelle billede (eksempel) vises.

Du kan også starte kameraet ved hjælp af mediaafspilleren eller MMS-editoren.

Når en videooptagelse startes fra MMS-programmet, vil den maksimale længde være den tid, der er tildelt til beskeder (10 sekunder).

Tag billeder/optag videoer

Indstillinger inden der tages billeder/optages videoer

Klappen er lukket



Tryk for at åbne lysstyrkeindstillingen. Tryk på ☆/☆ for at indstille lysstyrken.



Tryk for at åbne zoomtilstand. Tryk på Q*/Q for at vælge zoomniveau.

Klappen er åben



Hæv/sænk lysstyrken.
Lysstyrken kan indstilles
på 7 niveauer (-3 til +3).



Zoom ind/ud i 7 niveauer.

Tag billeder

Start kameraet i billedtilstand.

Klappen er lukket



Tag et billede.

Klappen er åben



Tag et billede.

Optag videoer

Start kameraet i videotilstand.

Klappen er lukket



Start optagelsen.



Sæt optagelsen på pause/
genoptag optagelsen.



Afslut optagelsen.

Klappen er åben



Start optagelsen. Du kan
optage op til 5 minutter.

Pause / Fortsæt

Kontroller optagelsen.

Stop

Afslut optagelsen.

Optagelse/afspilning af video sættes på pause, hvis du åbner/lukker klappen.

Gennemse billeder/videoer

Gem billeder/videoer



Bekræft, at du vil gemme.

Eller (hvis klappen er åben)



Bekræft, at du vil gemme.
Billedet vises.

Billedet/videoen gemmes med navn,
dato og klokkeslæt i mappen **Media
Player** (s. 55).

Start videoafspilning



Start afspilningen.



Afspilning/pause alt af-
hængigt af den aktuelle
tilstand.



Indstil lydstyrken under
afspilning.



Stop afspilningen.

Eller (hvis klappen er åben)

Indstill. Åbn menuen, og vælg
Afspil.

Vend tilbage til søgeren



Åbn søgeren.

Eller (hvis klappen er åben)



Åbn søgeren for at tage
endnu et billede/optage
endnu en video.

Slet billeder/videoer



Slet billedet/videoen,
og åbn søgeren.

Eller (hvis klappen er åben)

Kasser Slet billedet/videoen,
og åbn søgeren.

Opret besked

Du kan oprette SMS- og MMS-beske-
der og e-mails.



SMS/MMS

Om SMS

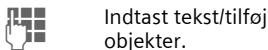
Du kan sende og modtage lange tekstbeskeder (op til 760 tegn) med din telefon. De opdeles automatisk i sammenkædede SMS-beskeder (vær opmærksom på de højere takster).

Om MMS

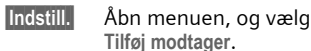
Multimedia Message Service (MMS) gør det muligt at sende tekst, billeder/videoer og lyd i en kombineret besked til en anden mobiltelefon eller til en e-mail-adresse.

Spørg din netudbyder, om denne tjeneste tilbydes. Du vil muligvis skulle tilmelde dig separat til denne tjeneste.

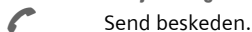
Skriv/send en SMS-besked



Indtast tekst/tilføj objekter.



Indstill. Åbn menuen, og vælg Tilføj modtager.



Send beskeden.



Bekræft.

Hvis SMS'en ikke kunne sendes, skal du trykke på **Igen**.

Skriv/send en MMS-besked



Tilføj objekter og/eller indtast tekst (afhængigt af din udbyder op til 1024 tegn).



Send beskeden.



Bekræft.

Hvis MMS-beskeden ikke kunne sendes, skal du trykke på **Igen**.

SMS-/MMS-indstillinger

I indstillingsmenuen kan du tilføje/fjerne modtagere, billeder, skabeloner, kontaktpersoner eller oprette nye objekter. Du kan gemme beskederne som en kladder. For MMS kan du tilføje objekter og et emne.

E-mail

Din telefon har et e-mail-program (en klient). Det kan du bruge til at sende og modtage e-mails. For at kunne oprette nye e-mails skal du konfigurere mindst én e-mail-konto (s. 42).



Indtast tekst/tilføj objekter.

Indstill.

Åbn menuen, og vælg **Tilføj modtager.**



Send beskeden. Sendeforløbet vises.

Onlinebesked



Denne funktion giver mulighed for tekstbaserede samtaler med én eller flere brugere, som også er registreret til denne funktion. Denne funktion tilbydes ikke af alle netudbydere. Yderligere oplysninger får du hos din netudbyder.

Dine chatpartnere oprettes på kontaktlisterne. Når forbindelsen er oprettet, viser disse lister, hvem der kan kontaktes, om de vil forstyrres, og hvilket humør de er i.

Indbakke

Indbakken indeholder alle MMS-, SMS-, CB-, e-mail- og WAP push-beskeder, som er modtaget på telefonen.



Indbakkens opbygning

For at muliggøre hurtig adgang er indbakken opdelt i tre faner: MMS-/SMS-/CB-, e-mail- og WAP push-beskeder.

Foretag et opkald: Vælg SMS, MMS eller e-mail, og tryk på .

Modtag beskeder

Når der modtages nye beskeder, vises en underretning på displayet. Du kan ikke åbne/læse en besked, hvis klappen er lukket.

SMS

Når en ny SMS-besked modtages, vises der en underretning. Nye beskeder gemmes automatisk i indbakken.

MMS

En MMS modtages i to trin: først MMS-underretningen, derefter MMS-beskeden.

Hvis en ny MMS kan downloades, vises en MMS-underretning.

CB

Nogle netudbydere tilbyder infotjenester (**Cell Broadcast Service**). Hvis denne funktion er aktiveret (s. 42), modtages CB-beskederne automatisk.

E-mail

E-mails modtages ikke automatisk. Inden du kan læse en e-mail, skal den hentes fra serveren (s. 39).


WAP-push

WAP push-beskeder leveres af særlige servicecentre. Alt afhængigt af den aktuelle indstilling modtages/afvises WAP push-beskeder automatisk.

Hvis du modtager en besked om, at en softwareopdatering er tilgængelig, kan du starte en Enhedhåndtering-session (s. 51).

SMS, MMS, CB



Vælg besked, og bekræft med .

Numre, e-mail-adresser, vCards og andre objekter, der kan gemmes, fremhæves automatisk.



Indstil lydstyrken.



Slå lyden til/fra.

Kun MMS:



Naviger i en side.



Gå til næste/forrige side.




Afspil mediefil.

Mens du er i indbakken, har du følgende valgmuligheder: **Vis**, **Download besk.**, **Svar/Svar til alle**, **Videresend**, **Marker som ulæst**, **Føj til kontakter**.

Mens du læser en besked, har du følgende valgmuligheder: **Send**, **Send MMS**, **Åbn hyperlink**, **Afspil igen**, f.eks. **Gem lyd** (Gem den hentede fil), **Ring til nummer**, **Gem aftale**. Standardfunktioner på s. 18.

Overførsel af ringetoner og logoer

Du kan modtage links for download af indhold i en SMS. Marker dette link, og start overførslen ved at trykke på opkaldstasten . Vær opmærksom på, at ringetoner/logoer kan være beskyttet (DRM, s. 16).

E-mail

Inden du kan læse en e-mail, skal den hentes fra serveren.

POP3-konto

Indbakken i telefonen indeholder alle de e-mails, der findes i indbakken på POP3-serveren.

IMAP4-konto

Indbakken viser både e-mails og mapper, der abonneres på (f.eks. postkasse). Du kan abonnere på forskellige mapper på IMAP4-serveren. Der hentes kun e-mails fra de mapper, der abonneres på.

Hvis du sletter e-mails på telefonen, slettes de automatisk på serveren.

E-mail-indstillinger

Mens du er i indbakken, har du følgende valgmuligheder: **Vis**, **Hent e-mail**, **Hent alle konti**, **Kontoindstill.**, **Svar/Svar til alle**, **Videresend**, **Føj til Kontakter**. For POP3-konti: **Slet på server**. For IMAP4-konti: **Abon. på mapper**, **Flyt til mappe**, **Ophæv abbonn.** og **sorter visningsrækkefølgen**.

Mens du læser en besked, har du følgende valgmuligheder:
Taleopkald, **Gå til URL**, **Vis/Download**, **Fjern på telefon**, **Gå til URL**.

WAP-push

SI (Service Indication), lyd/video/ billede/tekst og indlæsning af tjeneste vises.

Besked om indlæsning af tjeneste

Alt afhængigt af dine indstillinger tilsluttes du browseren, og tjenesten indlæses automatisk.

Enhedshåndteringsforespørgsel

Hvis push-handlingen medfører en indledende konfiguration af håndsettet og angivelse af programindstillinger, startes enhedshåndteringen (s. 51).

Føj til kontakter

Du kan tilføje kontaktpersoner, der er modtaget via SMS, MMS eller e-mail. Du kan tilføje afsenderens kontaktoplysninger, kontaktoplysninger fra beskeden samt vCards.

Gem afsender-/kontaktoplysninger

Kontaktoplysninger, der er indeholdt i en besked, vises i den **markerede** tekst.

Indstill. Åbn menuen, og vælg **Føj til kontakter**.

Du kan enten tilføje oplysningerne til en eksisterende kontakt eller oprette en ny kontakt.

Gem vCard

Indstill. Åbn menuen, og vælg **Gem kontakt**.

Beskedlister

Beskeder vises på samme måde som i indbakken (s. 38).

Kladder

 →  → Kladder

Listen er arrangeret på to faneblade: SMS/MMS og e-mail.

Du kan gemme en besked som en kladder, mens du opretter den. Beskeder gemmes automatisk som kladder, hvis overførslen mislykkes, og hvis du lukker klappen for at starte et andet program, mens du opretter en besked (f.eks. hvis du besvarer et indkommende opkald).

E-mails synkroniseres ikke med serveren.

Sendte beskeder

 →  → Sendte beskeder

Listen indeholder alle sendte beskeder og er arrangeret på to faneblade: SMS/MMS og e-mail.

Beskedindstillinger

Du kan konfigurere SMS-/MMS-beskeder, e-mails, cell broadcast (CB), talebeskeder og onlinebeskeder.

SMS-indstillinger

 →  → **Beskedindstill.**
→ **SMS** → Vælg funktion.

SMS-profiler

SMS-parametrene konfigureres i op til 5 forskellige profiler.

Autoheader

Brevhovedskabelonen indsættes automatisk i starten af SMS'en.

Autosignatur

Underskriftsskabelonen indsættes automatisk i slutningen af SMS'en.

Autogem se. el.

Alle sendte SMS-beskeder gemmes automatisk i mappen Sendt (s. 40).

Slet SMS autom.

Den ældste SMS-besked i indbakken slettes, når en ny SMS-besked modtages.

Humørikoner

Humørikoner vises automatisk som små billeder.

Tekststørrelse

Du kan indstille den størrelse, som teksten vises med i SMS-viseren.

MMS-indstillinger

 →  → **Beskedindstill.**
→ **MMS** → Vælg funktion.

MMS-profiler

MMS-parametrene konfigureres i maks. 5 forskellige profiler. Du modtager de nødvendige data fra din netudbyder, eller du kan hente dem via "Setting Configurator" på www.BenQ-Siemens.com/mobilephonescustomercare

Hjemhenttilst./Roaming-henttilst.

Du kan konfigurere, hvornår nye MMS-beskeder skal hentes fra beskedserveren, når du er på eget net eller på et andet net.

Anm. om læsera.

Hvis funktionen er aktiveret, sendes der en rapport tilbage, når modtageren læser MMS-beskeden første gang.

Anm. om lev.rapp.

Hvis funktionen er aktiveret, sendes der en rapport tilbage, når modtageren har hentet MMS-beskeden.

Leveringstidsp.

Vælg, hvor længe en MMS-besked skal ligge på serveren, inden den sendes til modtageren.

Gyldighedsperiode

Hvis en MMS-besked ikke kunne afleveres inden for denne tidsperiode, slettes den automatisk fra serveren.

Skjul nummer

Hvis denne funktion er aktiveret, kan modtageren ikke se dit nummer.

Anonyme besk.

Hvis funktionen er indstillet til **Afvis**, afvises anonyme MMS-beskeder automatisk.

Tillad læserapport



Hvis denne funktion er aktiveret, sendes rapporten, når modtageren har læst beskeden.

Tillad lev.rapport

Hvis denne funktion er aktiveret, sendes rapporten, når modtageren har hentet beskeden.

Oprettelsestils.

Du kan begrænse det indhold, som kan føjes til en MMS-besked.

Autosignatur

Se SMS-indstillinger s. 41.

Autog. sendte el.

Se SMS-indstillinger s. 41.

Tillad reklamer

Hvis funktionen er deaktiveret, afvises MMS-baserede annoncer automatisk.

Maks. beskedstr.

Begrænsningen af størrelse vedrører hentede og oprettede MMS-beskeder.

E-mail-indstillinger



→ **Beskedindstill.**
→ E-mail → Vælg funktion.

Inden du kan bruge tjenesten, skal adgangen til serveren og e-mail-parametrene indstilles. Du modtager de nødvendige data fra din netudbyder, eller du kan hente dem via "Setting Configurator" på **www.BenQ-Siemens.com/mobilephonescustomercare**. E-mail-parametrene konfigureres i maks. 5 forskellige konti.

CB-indstillinger



→ **Beskedindstill.**
→ Cell broadcast
→ Vælg funktion.

Aktiver/deaktiver CB-tjenesten, og få vist de lokale CB-informationer i standbytilstand. Du kan konfigurere op til 10 typer CB-beskeder, som du ønsker at modtage.

Talebeskeder



De fleste netudbydere stiller en postkasse til rådighed, hvor en person, der ringer op, kan lægge en indtalt meddelelse til dig, når

- din telefon er slukket eller ikke er klar til at modtage
- du ikke ønsker at svare

- du er ved at foretage et opkald (og hvis **Banke** på s. 48 ikke er aktiveret).

Hvis postkassen ikke tilbydes som standard af netudbyderen, skal du tilmeldes denne tjeneste og evt. foretage indstillingerne manuelt. Det nedenstående forløb kan variere fra netudbyder til netudbyder.

Indstillinger

 →  → Talebesked



Hvis nummeret endnu ikke er indtastet:

Ja Bekræft forespørgslen for at åbne indtastningsfeltet.

Eller åbn editoren via hovedmenuen:

 →  → Beskedindstill.
→ Talebesked

Talebeskednr.:

 Indtast nummeret, og bekræft med .

Underretning

Du kan aktivere og deaktivere visning af en meddelelse, der giver dig besked om nye indtalte meddelelser.


Internet

 →  → Vælg funktion.


På internettet kan du hente de nyeste informationer, som er nøje tilpasset telefonens display.

Browseren aktiveres med den forudindstillede indstilling, så snart du starter funktionen. Indstillinger kan være angivet/forudindstillet af netudbyderen.


Afbryd en forbindelse


 Tryk for at afbryde forbindelsen og lukke browseren.

Navigation i browseren

 • Vælg et hyperlink.
• Indstillinger, status til/fra.

Tilbage Tryk for at gå en side tilbage.

 • Ét indtastningsfelt/hyperlink frem/tilbage.
• Blad én linje.

 Gennemløb aktivt indhold (til venstre på siden).

Indtastning af specialtegn

 /  Vælg specialtegn.

Indtast URL

 Indtast URL-adressen.


Indstill. Åbn menuen, og vælg Gå til.

Start browseren, og vis den indlæste internetside.

Bogmærkeliste

Vis listen med de bogmærker, der er gemt i telefonen.



Vælg bogmærke, og bekræft med  for at åbne URL'en.

Oversigt

Få vist listen med de senest besøgte internetsteder.



Vælg opslaget i oversigten.



Åbn URL'en.

Standardfunktioner, se s. 18.

Browserindstill.

Indstil multimediehåndteringen, layoutet, sikkerhedshåndtering og WAP-push for browseren efter behov. Du kan konfigurere og vælge op til 5 browser-profiler.

Download

Du kan hente forskelligt indhold på internettet. Når du har hentet indhold, står det til rådighed på telefonen. Du kan ikke downloade mere end ét indhold på samme tid.

Lukning af klappen påvirker ikke igangværende overførsler.

Der findes følgende tre download-kategorier:

- Webbrowsing.

- Open Mobile Alliance (OMA): Download af det medieindhold, der har tilknyttede digitale rettigheder.
- Download af Java-programmer: Java-programmer dekrypteres og behandles af Java Application Manager (JAM).

Du kan bruge browseren til at downloade programmer (f.eks. ringetoner, spil, billeder, animationer) fra internettet.

BenQ Mobile garanterer eller hæfter ikke for programmer, som kunden har indlæst, og som ikke var indeholdt i den oprindelige levering. Det samme gælder for funktioner, som efterfølgende er downloadet og indlæst på kundens foranledning. Risikoen for eventuelt tab, beskadigelse af og mangler på denne telefon eller dens programmer og generelt set alle skader og følgevirkninger, som forårsages af disse programmer, er alene købers ansvar. Af tekniske årsager mistes retten til førnævnte programmer eller efterfølgende aktivering af bestemte funktioner ved udskiftning/ny levering og eventuelt ved reparation af telefonen. I disse tilfælde skal køber downloade eller aktivere programmet igen. Kontroller, at din telefon har Digital Rights Management (DRM), så de programmer, du henter, er beskyttet mod ulovlig kopiering. Disse programmer er i så fald udelukkende beregnet til din telefon og kan derfor heller ikke overføres fra telefonen til sikringsmæssige formål. BenQ Mobile hverken garanterer eller påtager sig ansvaret for, at en ny overførsel og aktivering af programmer overhovedet er mulig eller lader sig udføre gratis. Vi anbefaler, at du jævnligt foretager en sikkerhedskopiering af programmerne på din Windows®-pc ved hjælp af "Mobile Phone Manager" (www.BenQ-Siemens.com/ef81).

Din internetbrowser er licenseret af:



Spil



Du kan hente spil på internettet. Du kan downloade spil til telefonen. Når du har hentet dem, står de til rådighed på telefonen.

Der er på forhånd installeret en række spil på telefonen. Du finder en liste med dem her:

www.BenQ-Siemens.com/ef81

Indstillinger

Profiler



Der kan lagres forskellige indstillinger i en telefonprofil, så du f.eks. kan tilpasse telefonen til omgivelsernes støjniveau.

- Bluetooth Car Kits understøtter ikke profiler, f.eks. Generelt, Lydløs, Møde, Udendørs, Car Kit, Headsæt.
- Hvis du ændrer indstillinger uden for profilmenuen, gemmes ændringerne ikke i den aktuelt valgte profil.



Vælg en standardprofil eller en personlig profil.



Aktiver profil.

Rediger en standardprofil, eller opret en ny personlig profil:



Vælg profil.



Åbn menuen, og vælg **Skift indstillinger**.

Listen over tilgængelige indstillinger vises. Se yderligere oplysninger i de tilsvarende menubeskrivelser.

Headsæt

Profilen indstilles automatisk, hvis et originalt headsæt er tilsluttet.

Ringetoner



Indstil telefonenes ringetoner efter dine behov. Lydstyrkeindstillingen styrer lydstyrken for ringetonen og det generelle lydstyrkeniveau for bip og toner fra forskellige programmer. Aktiver/deaktiver ringetonen for forskellige funktioner, eller begræns den til et kort bip.

Temaer



Indlæs en helt ny brugerflade i din telefon. Med et tastetryk omorganiseres forskellige temabaserede funktioner.

Temafiler komprimeres for at spare hukommelsesplads. Efter en overførsel (s. 44) eller ved aktivering fra **Mine ting** (s. 57) pakkes de automatisk ud, når de aktiveres.



Vælg tema, og bekræft med

Hvis du sletter et aktivt tema, nulstilles nogle af de anvendte elementer til standardindstillingerne.

Display



→ Display

Billeder

Du kan indstille billeder separat for følgende funktioner:

- Baggrund: Baggrundsbillede, der anvendes på standbydisplayet. Du kan indstille baggrunden separat for hvert display.
- Logo: Grafik, som skal vises i stedet for netudbyderens logo.

Screensaver

Billede, der vises på begge displays, når et tidsrum, som du har indstillet, er forløbet. Et indgående opkald, alle tastetryk eller åbning/lukning af klappen afbryder funktionen, med mindre sikkerhedsfunktionen er aktiveret. Indstillingen gælder for begge displays.

Hilsen

Indstillet besked, der vises, når telefonen tændes.

Baggrundslystid

Indstil, hvor længe displayets baggrundsllys skal være tændt.

Lysstyrke

Indstil lysstyrkeniveauet for displayet.

Strømbesparelse

Indstil, hvornår displayet automatisk skifter til strømbesparingsstilstand. Indstillingen gælder for begge displays.

Vibration (lydløs alarm)



→ Vibration

Du kan aktivere den lydløse alarm (vibratoren) for at undgå forstyrrelser på grund af en telefon, der ringer. Vibratoren kan også aktiveres som supplement til ringetonen.

Forbindelse



→ Forbindelse

Bluetooth® (BT)

Bluetooth er en radiobaseret forbindelse til korte afstande, der muliggør trådløs tilslutning af et headsæt eller et Car Kit.

Hver Bluetooth-enhed har en entydig adresse og kan eventuelt også være tildelt et beskrivende navn.

Når screensaveren er indstillet manuelt,

- reduceres tale-/standbytiden markant
- kan screensaveren medføre uoprettelige indbrændingsskader.

Adgangskodebeskyttelsen sørger for en Bluetooth-forbindelses sikkerhed, og det samme gør optagelse af BT-partneren på en liste med "fortrolige" enheder.

Varemærket Bluetooth® og de tilknyttede logoer ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver anvendelse af sådanne varemærker fra BenQ Corp.'s side foregår under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere. Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02421.

Bluetooth aktiv

Aktiver/deaktiver Bluetooth.

Filplacering

Vælg, hvor filerne skal gemmes efter overførsel via Bluetooth.

Søg

Søg efter specifikke kategorier for enheder eller efter alle Bluetooth-enheder.

De fundne enheder vises på en liste (se listeindstillingerne nedenfor).

Kendte enheder

Få vist listen med kendte enheder (listeindstillingerne finder du nedenfor).

Senest tilsluttet

Få vist listen med de 10 senest tilsluttede enheder, inklusive de enheder, der aktuelt er tilsluttet (listeindstillingerne finder du nedenfor).

Bluetooth-navn

Få vist oplysninger om enheden. Indtast **Enhedsnavn**:. Dette er det navn, som samtalepartneren ser. Hvis du ikke angiver et navn, benytter telefonen enhedsadressen, som ikke kan ændres.

Bluetooth-synl.

Enhedsadressen eller **Bluetooth-navn** vises eller vises ikke på andre BT-enheder, når de anmoder om dette for at modtage eller sende data.

GPRS



(General Packet Radio Service)

GPRS kan aktiveres eller deaktiveres alt afhængigt af netudbyderen.

Datatæller

Vis oplysninger om dataoverførsel.

Forbind.profiler



Afhængigt af netudbyderen er der forudindstillet op til 25 profiler, som indeholder en række indstillinger, der anvendes af programmer.

Internetprofiler



Afhængigt af netudbyderen er der forudindstillet op til 25 profiler, som indeholder en række indstillinger, der anvendes af programmer.

Aut. afbrydelse



Afhængigt af netudbyderen kan du angive tidsrummet for automatisk afbrydelse, som vil gælde for alle programmer.


Genveje

Du kan knytte et vigtigt telefonnummer eller en vigtig funktion til hver af de to displaytaster, navigationstasten og taltasterne 2 til 9 (kortvalgsnumre).







→ Genveje

Vælg tast

Venstre displ.tast/Højre displaytast
Vælg tast, og bekræft med .


Navigationstaster

Vælg, og bekræft med . Vælg **Op/Nedad/Venstre/Højre** og bekræft med .

Taltaster Vælg, og bekræft med . Vælg taltast, og bekræft med .

Indstil funktion



Vælg funktion, og bekræft med .

Start funktion/ring et nummer op

Tryk **længe** på tasten for at starte programmet/ringe nummeret op.

Foruddefinerede tastefunktioner

De følgende tastefunktioner er foruddefineret og kan ikke ændres.



Åbn Kontaktpersoner (s. 30).



Vælg postkassenummeret (s. 42).

En displaytast kan være indstillet af netudbyderen på forhånd (f.eks. adgang til "SIM-tjenester" eller direkte opkald til internet-portalen). Denne indstilling af tasten kan muligvis ikke ændres.

Opkaldskonfig.



→ Opkaldskonfig.
→ Vælg funktion.

Skjul nummer



Når du ringer op, kan dit nummer blive vist på displayet hos den person, du ringer til. De indstillinger, du foretager her, gælder for taleopkald og videoopkald.

Banke på




Hvis du abonnerer på denne tjeneste, kan du aktivere/deaktivere "banke på".

Viderestillinger


Du kan indstille betingelserne for, hvilke opkaldstyper der skal videregives til din postkasse eller til andre numre.

Viderestil videoopkald/taleopkald

Taleopkald/Videoopkald

Vælg en opkaldstype, og bekræft med .



Vælg funktion, og bekræft med .

Indstill.


Åbn menuen, og vælg **Indstil**.



Indtast et nummer/vælg en kontakt til viderestilling.

Viderestil andre opkaldstyper

Alle opkald/Data/Fax/Beskeder

Vælg en opkaldstype, og bekræft med .

Indstill.

Åbn menuen, og vælg **Indstil**.



Indtast et nummer/vælg en kontakt til viderestilling.

Alle opkald



Alle opkald viderestilles.



Symbolet vises i standardtilstand.

Mistede opkald



Et opkald viderestilles i følgende situationer: **Ingen forbindelse**, **Intet svar**, **Optaget** (se nedenfor).

Ingen forbindelse



Et opkald viderestilles, hvis telefonen er slukket eller uden for nettets rækkevidde.

Intet svar



Et opkald viderestilles først efter en ventetid, som afhænger af nettet.

Optaget



Et opkald viderestilles, hvis der er et andet opkald i gang. Hvis du aktiverede **Banke på** (s. 48), vil du høre en banke-på-lyd under en samtale (s. 27).

Fax




Faxopkald viderestilles til et nummer med en faxforbindelse.

Data/Beskeder



Dataopkald viderestilles til et nummer med en pc-forbindelse.

Svar m. alle taster

Du kan besvare indgående opkald med tryk på en vilkårlig tast (undtagen .

Åbn klappen

Hvis **Automatisk svar** er aktiveret, kan du besvare indgående opkald ved at åbne klappen.

Videoopkald

Angiv yderligere indstillinger for videoopkald.

Vis mit billede

Under et videoopkald sendes din video altid til den person, der ringer op.

Ellers kan du vælge, om videoen skal sendes, når dumodtager et indgående videoopkald.

Vælg billede

Hvis du ikke ønsker at sende dit videobillede til den, der ringer op (**Vis mit billede** er deaktiveret), kan du vælge at vise et videobillede uden lyd i stedet.

Du kan ikke sende beskyttede filer under et videoopkald (DRM, s. 16).


Telefon



Sprog

Vælg aktuelt sprog.

- Displaysprog: Vis det aktuelt valgte displaysprog.
- Inputsprog: Vælg sprog for indtastning af tekst. Sprog, der understøttes af T9, er markeret med T9-symbolet.

Telefonen kan genindstilles til din egen netudbyders sprog ved hjælp af følgende indtastning (i standbytilstand): ***#0000#** .

T9-tilstand

Indstil T9 (intelligent tekstindtastning) eller multi-tap som standard-tekstindtastningsmetode for de fleste tekstindtastninger.

Tastetoner

Indstil, hvilken tone der skal høres, når du trykker på en tast. Mulige indstillinger er **Med lyd**, **Lydløs**.

Servicetoner

Indstil service- og alarmtoner.

Filsystem

Formater kort

Formater **Micro SD-kortet**, og slet **alle** gemte data. Formateringen kan tage over et minut.

Huk.assistent

Start hukommelsesassistenten (s. 18).

IMEI-nummer

Telefonens ID-nummer (IMEI) vises. Denne oplysning kan være en hjælp for kundeservice.

Enhedscheck

Efter den sidste side med oplysninger tilbydes en selvtest samt forskellige individuelle tests. Hvis du vælger **Selvtest**, gennemføres alle individuelle tests.

Visning af telefonens softwareversion i standbytilstand: ***#06#**, og vælg konfigurationsfanen.



Enhedshåndtering (DM)

Start DM-session. Med enhedshåndteringen sendes konfigurationsfiler fra din udbyder. Sessionen kan startes som automatiske software opdateringer, hver gang telefonen tændes.

Fabriksindstill.

Nulstil telefonen til standardværdierne (fabriksindstillingerne). SIM-kortet og netindstillingerne påvirkes ikke.

Du kan også indtaste følgende i standbytilstand:

***#9999#**  . Indtast telefonkoden (s. 20), og bekræft med .


Ur




Når du tager telefonen i brug, skal uret indstilles korrekt én gang (s. 15).

Indstil klokkeslæt og dato

Klokkeslæt/Dato

Vælg, og bekræft med .



Indtast klokkeslæt (timer/minutter) eller datoen (dag/måned/år), og bekræft med .

Det indtastede klokkeslæt og datoen benyttes kun, hvis **Auto-tid** er deaktiveret. Ellers benyttes og vises nettiden.

Tidszone

Verdensuret viser det aktuelle systemklokkeslæt over kortet.

Tidszonen kan ændres:



Vælg den ønskede indstilling, og skift tidszone på verdenskortet.



Vælg en by i den valgte tidszone.



Vis den indstillede tidszone.

Hvis du har ændret tidszonen:

- Vækkeuret skifter til den aktuelle tidszone.
- Kalenderemner påvirkes ikke af ændringer af tidszonen.

Klokkeslætformat

Indstil visningsformat for klokkeslættet, der anvendes i forskellige programmer.

Datoformat

Indstil visningsformatet for datoen.

Vis ur

Indstil visning af klokkeslæt og dato i standbytilstand.

Auto-tid



Hvis du aktiverer denne indstilling, skifter tidszonen automatisk til lokal tid via nettet.


Sikkerhed



Aut. tasterespærre

Hvis denne funktion er aktiveret, låses tastaturet automatisk, hvis der i standbytilstand ikke er trykket på en tast inden for det sidste minut. Du kan dog stadig ringes op, og du kan også foretage nødopkald.

Tastaturet kan også låses og låses op direkte i standbytilstand. I de enkelte tilfælde:

 Tryk længe.

Kun beskyttet SIM



(PIN-kode 2- eller telefonkodebeskyttet)

Der kan kun ringes til de SIM-beskyttede numre i Kontaktpersoner.

PIN-koder

Beskrivelse, se s. 20: **PIN-kontrol**, **Skift PIN-kode**, **Skift PIN2-kode**, **Skift telefonkode**.

Kun dette SIM



(PIN-kode 2- eller telefonkodebeskyttet)

Telefonen kan tilsluttes et SIM-kort, når telefonkoden indtastes.

Spærringer



Spærringer begrænser anvendelsen af dit SIM-kort (understøttes ikke af alle netudbydere).

- **Alle udgående:** Alle udgående opkald med undtagelse af nødopkald er spærret.

- **Udgående int.:** Der kan kun foretages indenlandske opkald.
- **Udg. int. u. hjem:** Internationale opkald er ikke tilladt. Du kan dog godt foretage opkald til dit hjemland, når du er i udlandet.
- **Alle Indgående:** Telefonen spærres for indgående opkald.
- **Ved roaming:** Du modtager ingen opkald, hvis du befinder dig uden for dit eget nets dækningsområde.

Indh.dwnl.prompt

Aktiver eller deaktiver underretning om hentning af indhold (s. 16).

Net



Netinfo

Hent oplysninger om den netudbyder, der aktuelt er indstillet.

Vælg net

Start netsøgning. Dette er praktisk, hvis du **ikke** er på dit eget net, eller hvis du vil logge på et **andet** net.

Auto. netvalg

Telefonen søger automatisk og vælger det næste net på listen over foretrukne net.

Foretrukket net

Vis en liste over foretrukne net.
Tilpas listen ved at ændre opslagene til de foretrukne net.

Tilstandsvalg



Vælg sende-/overførselstilstanden
Kun GSM/ Kun UMTS eller Automatisk.

Kontroller, om netudbyderen understøtter den valgte tilstand.

Hurtig søgning

Logon på nettet sker med kortere tidsintervaller.

Tilbehør



→ Tilbehør
→ Vælg funktion.

Headsæt

Hvis der anvendes et originalt headsæt, aktiveres profilen **Headsæt** automatisk, når headsættet tilsluttes.

Oplad via USB

Telefonen oplades via USB, når den er tilsluttet en computer via et USB-kabel.

Organizer



→ Vælg funktion.

Kalender

Du kan indtaste begivenheder i kalenderen. For at kalenderen kan fungere korrekt, skal du indstille klokkeslæt og dato.

Kalenderen har en dagsvisning, en ugevisning og en månedsvisning. Når du skifter visning, markeres den aktuelle time/dag/uge.

Indstill.

Åbn menuen, og vælg
Ny begivenhed/Rediger aftale.

Indtast startdato/klokkeslæt og slutdato/klokkeslæt. Alarm/gentagelse kan indstilles for hver begivenhed. Når den indstillede dato og klokkeslættet for begivenheden nås, udløses en lydalarm og en visuel alarm.

En alarm afspilles også selv om telefonen er slukket.

Talememo

Oplysninger om start/afspilning af en optagelse finder du under lydoptageren (s. 55).

Tidszoner

Tidszonen kan vælges på verdenskortet eller på listen over byer (s. 51).

Fjernsynkr.

Synkroniser data, der ligger på en fjernserver, med data på din telefon.

Inden du starter synkroniseringen skal du kontrollere **Aktiv profil**, **Synk.-tilstand** og **Prog. til synkronisering**. Du kan konfigurere op til 5 profiler med forskellig udbyder, port og database.

Ekstrafunktioner


 →  → Væg funktion.

Min menu

Opret din egen menu med funktioner og telefonnumre, som du ofte bruger, ud fra kontaktlisten eller programmer. Der er forudindstillet en liste med 10 opslag. Du kan ændre den efter behov.

SIM-toolkit (valgfrit)

Netudbyderen kan tilbyde specielle anvendelsesmuligheder via SIM-kortet, f.eks. Mobil Banking, børsinformationer o.l.

 Symbol for SIM-tjenesterne

Yderligere oplysninger får du hos netudbyderen.

Vækkeur

Vækkeuret kan indstilles separat for alle ugens dage. Alarmen ringer på det indstillede tidspunkt, også selv om ringetonen er deaktiveret, eller telefonen er slukket. Tryk på en vilkårlig tast for at afslutte alarmen.



Væg dag i ugen.

Indstill.

Åbn menuen, og vælg Indstil alarm.



Indstil klokkeslæt (tt:mm).

Indstill.

Åbn menuen, og vælg Gem.

Anv. på alle dage

Indstill.

Åbn menuen, og vælg Anv. på alle dage.

Lommeregner

Indtastningslinien og de to linier til udregning er placeret i displayets øverste halvdel.



Indtast tal.



Naviger til funktioner.



Væg funktion.



Indtast tal.



Anvend funktion. Resultatet beregnes og vises med det samme.

Enhedskonvert.

Du kan omregne forskellige beløb til en anden valuta.



Vælg startenheden/
valutaen.



Skift til indtastningsfeltet.



Indtast den mængde, der
skal omregnes.



Skift til valgfeltet.



Vælg målbeløbet.
Resultatet vises.

Du kan bruge begge indtastningsfelter skiftevis.



Åbner lommeregneren
med den aktuelle omreg-
nede værdi.

Valuta

Indtast en basisvaluta, som der skal omregnes til.

Lydoptager

Optag ny

Vælg.

Hvis Micro SD-kortet er indsat (s. 11), skal du vælge lagringssted:

Telefonhuk./Huk.kort

Vælg standardlagrings-
stedet, og bekræft
med



Skift mellem optagelse/
pause.

Udført

Afslut optagelsen.

Oplysninger om afspilning finder du under medieafspiller (s. 55).

Stopur

Brug stopuret til at måle tid eller til at gemme mellemtider.



Start/stop/genstart.



Skift til omgangstilstand.
I omgangstilstand:
Gem omgangstid.

Efter et stop:



Nulstil tiden.

Media Player

Du kan bruge lydafspilning med medieafspilleren, selv om klappen er lukket.

Start medieafspilleren.

Klappen er lukket



Vælg for at åbne medieaf-
spillerens musikfane.

Du får direkte adgang til **Musik** fanen.

Klappen er åben

Når du får vist et billede/en video eller lytter til en melodi, starter programmet automatisk medieafspilleren.

Start via hovedmenuen:



Du har adgang til medieafspillerens funktionerne via 4 faner: **Musik**, **Billeder**, **Videoer** og **Bogmærker**.



Vælg fane.

Mediaafspilleren indeholder filer, der er gemt i telefonens hukommelse, og filer, der er gemt på Micro SD-kortet.


Musik

Musikfanerne indeholder f.eks. MP3- og AAC-filer.

Afspilning med klappen lukket

(Kun hvis medieafspilleren er i forgrunden)



Vælg nummer/afspilningsliste, og bekræft med .



Afspilning/pause afhængigt af den aktuelle tilstand.

Under afspilning:



Indstil lydstyrken.

Hvis afspilningen sættes på pause:




(ikke under livestream)
Skift til forrige/næste nummer, eller spol tilbage/frem i nummeret.



Afslut afspilningen, og vend tilbage til musik-fanen.

Afspilning med klappen åben



Vælg nummer/afspilningsliste, og bekræft med .

Mediaafspilleren giver adgang til følgende funktioner til afspilning af musik:



Afspilning/pause afhængigt af den aktuelle tilstand.



Tryk **kort**: Gå til forrige/næste nummer.

Tryk **længe**: Spol hurtigt tilbage/frem i det aktuelle nummer.




Indstil lydstyrken.

Billeder

Alle filer vises med miniaturebillede, filnavn og størrelse.



Vælg fil, og bekræft med .

Følgende funktioner kan anvendes på et billede, der vises:



Skift til fuldskræmstilstand.



Gå til det forrige/næste billede i biblioteket.

Zoom billede.

Indstill.

Åbn menuen, og vælg zoomtilstand **Zoom ind/Zoom ud/Tilpas til skærm**.

Videoer

Mediaafspilleren giver adgang til følgende funktioner til afspilning af video:



Afspilning/pause afhængigt af den aktuelle tilstand.



(kun lokal afspilning, ikke videostreaming)

Tryk **kort**: Spol hurtigt tilbage/frem, hvis dette understøttes.

Tryk **længe**: Gå til næste/forrige key frame.



Indstil lydstyrken.

Bogmærker

Afspil musik/video direkte fra bogmærket. Fanen med bogmærker viser en liste over alle links for streamingindhold på telefonen og Micro SD-kortet.

Mine ting

Som hjælp til at organisere filerne kan du arbejde med filsystemet på samme måde som med et pc-filhåndteringsværktøj. I **Mine ting** er der mapper til forskellige datatyper til dette formål.

Vær opmærksom på, at billeder og lyde kan være beskyttet (DRM, s. 16).

Du kan åbne **Mine ting** fra andre programmer, f. eks. mediaafspilleren, beskeder eller via hovedmenuen:




Hvis **Micro SD-kortet** er sat i (s. 11), arrangeres mapperne/filerne på en separat fane. Filer håndteres på samme måde som filer, der gemmes i telefonen.



Vælg fane (telefonhukommelse/ Micro SD-kort). Der vises en liste med mapper/filer.



Vælg mappe/fil eller link, og bekræft med .

Alt afhængigt af dit valg åbnes filen og det pågældende program, eller overførslen startes.

Mappestruktur

Mappe	Indhold/indstillinger	Formater (f. eks.)
Lyde	Melodier, optagelser	mp3, aac+m3u, mid, amr, wav
Billeder	Billeder	bmp, jpg, jpeg, png, gif
Videoer	Videoer	3gp
Temaer	Indlæs tema	*
Spil	Start JAM, og vis en liste med downloadede programmer.	jar, jad
Prog.		*
Diverse	Filer med andre mediatyper, f. eks. tekstmoduler.	html, wml

Mobile Phone Manager

MPM (Mobile Phone Manager) giver dig mulighed for at anvende udvidede telefonfunktioner fra din pc. Telefonen og pc'en kommunikerer med hinanden via Bluetooth eller et datakabel. Med MPM får du adgang til mange forskellige funktioner:

Du kan håndtere dine adresse- og kontaktdata og synkronisere dem med andre telefoner (inklusive Gigaset).

MPM gør det nemt at håndtere musik- og lydfiler, afspilningslister, ringetoner og videoer. Med et museklik kan du overføre indholdet af en hel musik-cd til din telefon som pladsbesparende AAC- eller MP3-filer i topkvalitet.

Med Mobile Modem Assistant kan du nemt bruge din telefon som modem både hjemme og i udlandet. Du kan nemt samle dine WAP-favoritter og flytte dem til din telefon.

Telefonens data og indstillinger kan selvfølgelig også sikkerhedskopieres til din pc. Med Phone Explorer har du adgang til filerne på din telefon på samme måde som hvis de var en helt almindelig mappe på pc'en.

Hvis du ønsker det, gør softwaren rutinearbejdet for dig, f.eks. synkronisere kontakter, downloade de nyeste billeder, du har taget, eller opdatere dine musikfiler.

MPM og en detaljeret brugervejledning og online Hjælp finder du på den cd, der følger med telefonen. Du kan downloade fremtidige versioner af denne software på internettet: **www.BenQ-Siemens.com/ef81**

Kundeservice (Customer Care)

Nem og ukompliceret hjælp ved spørgsmål angående teknik og betjening af telefonen får du fra vores Online Support på Internettet:

**www.BenQ-Siemens.com/
mobilephonescustomercare**

Altid til rådighed - overalt. Du kan få hjælp til vores produkter døgnet rundt. Her finder du et interaktivt fejlsøgningssystem, en oversigt over de mest almindelige spørgsmål og svar samt betjeningsvejledninger og aktuelle softwareopdateringer, der kan downloades.

Når du ringer op, bedes du have dit købsbevis, telefonens nummer (IMEI, vises med *#06#), softwareversion (vises med *#06#, vælg derefter den relevante fane) samt. Kundennummer til service ved hånde.

I lande, hvor vores produkt ikke sælges af autoriserede forhandlere, tilbydes der ikke ombytnings- eller reparationservice.

Hvis en reparation er nødvendig ved eventuelle garanti- eller forpligtelseskrav, får du hurtigt og pålidelig hjælp fra vores servicecentre:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Argentina	0 81 02 22 66 24
Australien	13 00 66 53 66
Bahrain	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgien	0 78 15 22 21
Bolivia	0 21 21 41 14
Bosnien-Hercegovina	0 33 27 66 49
Brunei	02 43 08 01
Bulgarien	02 73 94 88
Canada	1 88 87 77 02 11
Chile	8 00 53 06 62
Columbia	01 80 07 00 66 24
Danmark	35 25 65 29

Dubai	0 43 96 64 33
Ecuador	18 00 10 10 00
Egypten	0 23 33 41 11
Elfenbenskysten	05 02 02 59
Estland	6 30 47 97
Filippinerne	0 27 57 11 18
Finland	09 22 94 37 00
Forenede Arabiske Emirater	0 43 66 03 86
Frankrig	01 56 38 42 00
Grækenland	80 11 11 11 16
Holland	0 90 03 33 31 00
Hongkong	28 61 11 18
Indien	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesien	0 21 46 82 60 81
Irland	18 50 77 72 77
Island	5 20 30 00
Italien	02 24 36 44 00
Jordan	0 64 39 86 42
Kambodsha	12 80 05 00
Kenya	2 72 37 17
Kina	40 08 88 56 56
Kroatien	0 16 10 53 81
Kuwait	2 45 41 78
Letland	7 50 11 18
Libanon	01 44 30 43
Libyen	02 13 50 28 82
Litauen	8 70 07 07 00
Luxembourg	43 84 33 99
Makedonien	0 23 13 18 48
Malaysia	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Marokko	22 66 92 09
Mauritius	2 11 62 13
Mexico	01 80 07 11 00 03
New Zealand	08 00 27 43 63
Nigeria	0 14 50 05 00
Norge	22 70 84 00
Oman	79 10 12
Pakistan	02 15 66 22 00
Paraguay	8 00 10 20 04
Peru	0 80 05 24 00
Polen	08 01 30 00 30
Portugal	8 08 20 15 21
Qatar	04 32 20 10

Rumænien	02 12 09 99 66
Rusland	8 80 02 00 10 10
Saudi Arabien	0 22 26 00 43
Schweiz	08 48 21 20 00
Serbien	01 13 07 00 80
Singapore	62 27 11 18
Slovakiet	02 59 68 22 66
Slovenien	0 14 74 63 36
Spanien	9 02 11 50 61
Storbritannien	0 87 05 33 44 11
Sverige	0 87 50 99 11
Sydafrika	08 60 10 11 57
Taiwan	02 23 96 10 06
Thailand	0 27 22 11 18
Tjekkiet	2 33 03 27 27
Tunesien	71 86 19 02
Tyrkiet	0 21 64 59 98 98
Tyskland	0 18 05 33 32 26
Ukraine	8 80 05 01 00 00
Ungarn	06 14 71 24 44
Uruguay	00 04 05 46 62
USA	1 88 87 77 02 11
Venezuela	0 80 01 00 56 66
Vietnam	84 89 20 24 64
Zimbabwe	04 36 94 24
Østrig	05 17 07 50 04

Pleje og vedligeholdelse

Telefonen er designet og fremstillet meget omhyggeligt og skal derfor også behandles med omsorg. Hvis du følger de nedenstående forslag, vil du have glæde af din telefon i meget lang tid.

- Beskyt telefonen mod væske og fugtighed! I nedbør, fugt og væske er der mineraler, som korroderer de elektroniske strømkredsløb. Hvis din telefon alligevel bliver våd, skal du med det samme koble den fra strømforsyningen for ikke at få stød. Anbring ikke telefonen på/i en varmekilde (f.eks. mikrobølgeovn, ovn eller radiator) - heller ikke for at tørre den. Telefonen kan blive overophedet og eventuelt eksplodere.
- Brug eller opbevar ikke telefonen i støvede og snavsede omgivelser. De bevægelige dele kan tage skade, og kabinettet kan blive deformt eller misfarvet.
- Opbevar aldrig telefonen i varme omgivelser (f.eks. på bilens instrumentbræt om sommeren). Høje temperaturer kan reducere elektronisk udstyrs levetid, beskadige batterier og misdanne visse kunststoffer eller få dem til at smelte.
- Opbevar ikke telefonen i kolde omgivelser. Når telefonen igen varmes op (til den normale driftstemperatur), kan der danne sig fugt inde i den, hvilket kan beskadige de elektroniske printplader.
- Tab ikke telefonen, udsæt den ikke for slag eller stød, og ryst den ikke. De skrøbelige printplader i telefonen kan gå i stykker ved en sådan voldsom behandling!
- Anvend ingen ætsende kemikalier, rengøringsopløsninger eller skrappe rengøringsmidler ved rengøring af telefonen!

Retningslinjerne ovenfor gælder både for telefonen, batteriet, laderen og alt tilbehør. Hvis en af delene ikke fungerer korrekt, kan du få hurtig og pålidelig hjælp i vores servicecentre.

Batterikvalitetserklæring

Batteriets kapacitet nedsættes, hver gang det oplades/aflades. Hvis batteriet opbevares steder med for høj eller for lav temperatur, vil kapaciteten ligeledes nedsættes med tiden. På den måde kan mobiltelefonens driftstider blive betydeligt afkortede, også efter fuld opladning.

Under alle omstændigheder er batteriet fremstillet således, at det stadigvæk kan oplades og aflades inden for seks måneder efter købet af din mobiltelefon. Hvis det efter seks måneder er klart, at batteriet har mistet ydeevne, anbefaler vi, at du udskifter det. Køb kun originale batterier.

Kvalitetserklæring vedr. displayet

På grund af den anvendte teknologi kan der i undtagelsestilfælde forekomme nogle få uensfarvede punkter (dots) i displayet.

Du skal blot være opmærksom på, at forekomsten af lysere eller mørkere punkter normalt ikke betyder, at der er opstået en fejl.

Telefonens data

Overensstemmelses-erklæring

BenQ Mobile erklærer hermed, at den mobiltelefon, som beskrives i den foreliggende vejledning, opfylder de vigtigste krav og andre gældende bestemmelser i Rådets direktiv 1999/5/EF (terminaldirektivet). Den pågældende overensstemmelseserklæring (DoC) er underskrevet. Om nødvendigt kan en kopi af originalen rekvireres via firmaets hotline eller på:

www.BenQMobile.com/conformity

CE 0168

Tekniske data

UMTS-klasse:	3 (0,25 watt)
Frekvensområde:	1.920-2.170 MHz (Bånd I)
GSM-klasse:	4 (2 watt)
Frekvensområde:	880 - 930 MHz
GSM-klasse:	1 (1 watt)
Frekvensområde:	1.710 - 1.880 MHz
GSM-klasse:	1 (1 watt)
Frekvensområde:	1.850- 1.990 MHz
Vægt (telefon):	110 g
Vægt (lader):	55 g
Vægt (headsæt):	20 g
Vægt (USB-kabel):	70 g
Størrelse:	94 x 51 x 15,9 mm (80 cm)
Li-Ion-batteri:	950 mAh
SIM-kort:	3,0/1,8 V

Telefonidentifikation

Følgende oplysninger er vigtige, hvis du mister telefonen eller SIM-kortet:

SIM-kortets nummer (står på kortet):

.....

Telefonens 15 cifrede serienummer
(under batteriet):

.....

Netudbyderens kundeservicenummer:

.....

Hvis du mister telefonen

Hvis du mister telefonen eller SIM-kortet, skal du øjeblikkeligt kontakte din netudbyder for at forhindre misbrug.

Driftstider

Driftstiderne afhænger af anvendelsesbetingelserne: Ekstreme temperaturer nedsætter telefonens standbytid betydeligt. Undgå derfor at lægge telefonen i solen eller på en radiator.

Taletid

- UMTS: op til 210 minutter
- GSM: op til 270 minutter

Standbytid

- UMTS: op til 250 timer
- GSM: op til 300 timer

Udført handling	Tid (min)	Reduktion af standbytiden med
Opkald	1	30 - 90 minutter
Lys *	1	50 minutter
Netsøgning	1	15 minutter
* Indtastning, spil, Organizer osv.		

SAR

EU (RTTE) og internationalt (ICNIRP)

OPLYSNINGER OM RF-EKSPONERING/
SAR (SPECIFIC ABSORPTION RATE)

DENNE MODEL OVERHOLDER DE IN-
TERNATIONALE RETNINGSLINJER FOR
UDSÆTTELSE FOR RADIOBØLGER

Din mobiltelefon er en radiosender og -modtager. Den er konstrueret således, at den ikke overstiger de grænser for radiobølgeeksponering, som de internationale retningslinjer anbefaler. Disse retningslinjer er udviklet af den uafhængige videnskabelige organisation ICNIRP og omfatter sikkerhedsmarginer, der har til formål at sikre, at alle personer beskyttes uanset alder og helbred.

Retningslinjerne anvender måleværdien SAR (Specific Absorption Rates). For mobile enheder er grænseværdien for SAR 2 W/kg, og denne grænseværdi er indoptaget i den europæiske standard EN 50360 og i andre nationale standarder. CE-mærkningen angiver, at EU-kravene overholdes.

Den højeste SAR-værdi for denne telefon var ved afprøvningen på øret **0,37 W/kg¹**. Eftersom mobiltelefoner har mange funktioner, kan de anvendes andre steder end på dit hoved, f.eks. på kroppen. I så fald er det nødvendigt med en afstand på **1,0 cm**.

SAR måles ved enhedens højeste sendeeffekt, og denne enheds faktiske SAR-niveau ved brug ligger derfor typisk under den ovenfor anførte værdi. Dette skyldes automatiske ændringer af enhedens effektniveau, der har

til formål at sikre, at den kun anvender den effekt, der er nødvendig for at få forbindelse med nettet.

Baseret på den nuværende videnskabelige viden mener Verdenssundhedsorganisationen ikke, at der kræves særlige forebyggende foranstaltninger ved brug af mobile enheder. Hvis du imidlertid ønsker at reducere eksponeringen, kan du gøre dette ved at begrænse opkaldenes varighed eller ved at bruge telefonen "håndfrit", så den holdes væk fra hoved og krop.

Du kan finde yderligere oplysninger på Verdenssundhedsorganisationens websted (www.who.int/emf) eller hos BenQ Mobile (www.BenQMobile.com).

1 Testene udføres i henhold til de internationale retningslinjer for test.

Producentens Garanti

Slutbrugeren ydes en af forhandleren uafhængig fabriksgaranti på nedenstående vilkår:

- Hvis der inden for de første 24 måneder efter køb opdages mangler på udstyret og de tilhørende komponenter som følge af produktions- og materialefejl, kan BenQ Norway frit vælge, om man vil foretage ombytning med et nyt, tidssvarende udstyr eller afhjælpe manglen gennem reparation. På dele som udsættes for slitage (f.eks. batterier, tastaturer, kabinetter, kabinetkomponenter og etuier, for så vidt de medfølger) ydes 6 måneders holdbarhedsgaranti fra købsdatoen.
- Garantien bortfalder, hvis manglen skyldes forkert anvendelse og/eller manglenes overholdelse af betjeningsvejledningens instruktioner.
- Garantien kan ikke udstrækkes til at omfatte servicearbejde udført af den autoriserede forhandler eller kunden selv (f.eks. installation, konfiguration og downloadet software). Vejledninger og software leveret på et særskilt datamedium er heller ikke omfattet af garantien.
- Købskvitteringen skal sammen med købsdatoen anvendes ved fastlæggelsen af, om en given reklamation ligger inden for reklamationsperioden. Reklamationer under garantien skal fremsættes senest to måneder efter, at manglen er blevet opdaget.
- BenQ Norway har ret til at beholde udstyr og komponenter, der ombyttes eller returneres til BenQ Norway.
- Garantien omfatter nyt udstyr købt inden for EU. For produkter, solgt i Danmark, er garantien udstedt af BenQ Norway, filial af BenQ Mobile, Dybendalsvænget 3, 2630 Tåstrup.
- Garantien omfatter ikke andre typer skader, der er opstået i forbindelse med telefonen, end de ovennævnte. Denne garanti har ikke til formål at udelukke eller indskrænke forbrugers lovæssige rettigheder, ej heller producentens erstatningsansvar i tilfælde af dødsfald eller personskaade forårsaget af dennes misligholdelse.
- Krav, der ikke er omfattet af garantien, kan ikke imødekommes. BenQ Norway kan ikke holdes ansvarlig for driftsforstyrrelser, formuetab eller tab af data og software samt andre informationer, som bruger selv har downloadet/indtastet.
- Hvis der ikke foreligger mangler, der er omfattet af denne garanti, forbeholder BenQ Norway sig ret til at debitere kunder for ombytning eller reparation.
- Ovenstående regler ændrer ikke bevisbyrden til skade for kunden.

Du bedes venligt henvende dig til vores online-support på internettet **www.BenQ-Siemens.com/mobilephonescustomercare** eller til Telefonservice for at få indløst garantien. Telefonnummeret finder du i betjeningsvejledningen.

Licensaftale

Nærværende Licensaftale ("Aftale") er en aftale mellem dig og BenQ Mobile GmbH & Co. OHG ("BenQ"). Aftalen giver dig ret til at bruge den Licenserede Software, der er anført i paragraf 1 nedenfor, og som du kan have fået som en del af din telefon, lagret på cd-rom, sendt til dig via elektronisk post eller trådløst, hentet fra BenQ' websider eller servere eller fra andre kilder i henhold til de vilkår og betingelser, der er beskrevet nedenfor.

Læs denne Aftale omhyggeligt, inden du bruger din telefon. Ved at bruge din telefon eller installere, kopiere og/eller bruge den Licenserede Software, tilkendegiver du, at du har læst og forstået Aftalen, og du accepterer at være bundet af alle de vilkår og betingelser, der er beskrevet nedenfor. Du accepterer desuden, at hvis BenQ eller en af BenQ' licensgivere ("Licensgiver") er nødt til at iværksætte nogen form for proces, juridisk eller på anden måde, for at gøre deres rettigheder gældende i henhold til denne Aftale, vil BenQ og/eller BenQ' Licensgiver have ret til foruden alle andre skyldige beløb at få dækket rimelige advokatsalærer, udgifter og omkostninger af dig. Hvis du ikke accepterer alle denne Aftales vilkår og betingelser, må du ikke installere eller bruge den Licenserede Software. Denne Aftale gælder for alle opdateringer, udgaver, revisioner og udvidelser af den Licenserede Software.

1. **LICENSERET SOFTWARE.** Når udtrykket "Licenseret Software" anvendes i denne aftale, betyder det under ét: al software i din telefon, alt indhold på diske, cd-rom'er, elektronisk post og dertil vedhæftede filer eller andre medier, som denne Aftale leveres sammen med, herunder al relateret software fra BenQ eller tredjepart, inklusive opgraderinger, ændrede versioner, opdate-

ringer, tilføjelser og eventuelle kopier af den Licenserede Software, der distribueres trådløst, hentes fra BenQ' websider eller servere eller fra andre kilder.

2. **OPHAVSRET.** Den Licenserede Software og alle relaterede rettigheder inklusive dertil hørende ejendomsret ejes uden begrænsninger af BenQ, BenQ' Licensgivere eller associerede selskaber og er beskyttet i henhold til internationale traktater og al gældende national lovgivning. Denne Aftale giver dig ikke nogen form for rettighed eller ejerskab til den Licenserede Software eller deraf omfattede rettigheder. Den Licenserede Softwares struktur, organisering, data og kode er forretningshemmeligheder og fortrolige oplysninger tilhørende BenQ, BenQ' Licensgivere eller associerede selskaber. Du skal gengive og opbevare ophavsretsmeddelelserne sammen med alle lovlige kopier, du laver af den Licenserede Software.

3. **LICENS OG BRUG.** BenQ giver dig en ikke-eksklusiv, ikke-overdragelig slutbrugerret til at installere den Licenserede Software eller til at bruge den Licenserede Software, der er installeret på telefonen. Den Licenserede Software licenseres sammen med telefonen som et enkelt integreret produkt og må kun bruges sammen med telefonen som beskrevet i disse licensvilkår.

4. **BEGRÆNSNINGER AF LICENSEN.** Du må ikke kopiere, distribuere eller lave afledte produkter ud fra den Licenserede Software med undtagelse af følgende:

(a) Du må lave én kopi af den Licenserede Software, med undtagelse af dokumentationen, som arkiveret sikkerhedskopi af originalen. Alle andre kopier, du laver af den Licenserede Software, krænger denne Aftale.

(b) Du må ikke bruge, ændre eller overdrage retten til at bruge den Licenserede Software på anden måde end sammen med den ledsagende hardware, og du må ikke kopiere den Licenserede Software undtagen som udtrykkeligt tilladt i denne Aftale.

(c) Du må ikke give den Licenserede Software i underlicens eller udleje eller bortlease den Licenserede Software.

(d) Du må ikke foretage reverse engineering, dekompile, ændringer eller disassemblering af de Licenserede Softwareprogrammer, med mindre, og kun i det omfang, sådanne aktiviteter udtrykkeligt og uanset nærværende begrænsning er tilladt i henhold til gældende lovgivning.

Dele af den Licenserede Software kan være leveret af tredjepart og kan være underlagt separate licensvilkår. Sådanne vilkår er beskrevet i dokumentationen.

5. MISBRUG AF DEN LICENSEREDE SOFTWARE ELLER DATA GENERERET AF DEN LICENSEREDE SOFTWARE ER STRENGT FORBUDT AF BenQ, KAN OVERTRÆDE TYSK LOV, AMERIKANSK LOV OG ANDRE LOVE OG KAN MEDFØRE, AT DU PÅDRAGER DIG ET BETYDELIGT ERSTATNINGSANSVAR. Du har det fulde ansvar for ethvert misbrug af den Licenserede Software i henhold til denne Aftale og for ethvert erstatningsansvar og enhver form for skade, der på nogen måde er relateret til din brug af den Licenserede Software, som krænker denne Aftale. Du har også ansvaret for at bruge den Licenserede Software i overensstemmelse med denne Aftales begrænsninger.

6. OPHØR. Denne Aftale er gældende fra den første dag, du installerer, kopierer eller på anden måde bruger den Licenserede Software. Du kan til enhver tid bringe denne licens til ophør ved at slette eller destruere

den Licenserede Software, alle sikkerhedskopier og alle relaterede materialer, som du har fået leveret af BenQ. Dine licensrettigheder ophører automatisk og øjeblikkeligt uden varsel, hvis du ikke overholder en af denne aftales bestemmelser. Dine rettigheder og pligter under denne aftales afsnit 2, 5, 6, 7, 9, 12 og 13 vil fortsat gælde efter denne Aftales ophør.

7. DU ACCEPTERER, AT DEN LICENSEREDE SOFTWARE LEVERES "SOM DEN ER OG FOREFINDES", OG HVERKEN BenQ ELLER NOGEN AF BenQ' LICENSGIVERE PÅTAGER SIG NOGEN FORPLIGTELSE ELLER GARANTIER, DET VÆRE SIG UDTRYKKELIGE ELLER STILTIE, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, ANSVAR FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL SPECIELLE FORMÅL, ELLER AT DEN LICENSEREDE SOFTWARE IKKE KRÆNKER TREDJEMANDS PATENT, OPHAVSRET, VAREMÆRKER ELLER ANDRE RETTIGHEDER. HVERKEN BenQ, BenQ' LICENSGIVERE ELLER NOGEN ANDEN PART GIVER NOGEN GARANTI FOR, AT FUNKTIONERNE I DEN LICENSEREDE SOFTWARE VIL OPFYLDE DINE BEHOV ELLER AT DEN LICENSEREDE SOFTWARES FUNKTION VIL VÆRE UAFBRUDT ELLER FEJLFRI, OG BenQ OG BenQ' LICENSGIVERE FRASKRIVER SIG HERMED ENHVER FORM FOR ANSVAR HERFOR. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅD, DER GIVES AF EN REPRÆSENTANT FOR BenQ, VIL UDGØRE EN GARANTI ELLER PÅ NOGEN MÅDE PÅVIRKE DENNE ANSVARSFRASKRIVELSE. DU PÅTAGER DIG DET FULDE ANSVAR FOR AT NÅ DINE PÅTÆNKTE RESULTATER OG FOR INSTALLATIONEN, BRUGEN OG DE RESULTATER, DER OPNÅS VED HJÆLP AF DEN.

8. INGEN ANDRE FORPLIGTELSE. Denne Aftale etablerer ikke andre forpligtelser for BenQ' vedkommende end dem, der er beskrevet specifikt i denne Aftale.

9. BEGRÆNSNING AF ERSTATNINGSANSVAR. BenQ, BenQ' ANSATTE, LICENSGIVERE, ASSOCIEREDE SELSKABER ELLER AGENTER VIL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER KUNNE HOLDES ANSVARLIGE FOR NOGEN FORM FOR DIREKTE SKADER, DRIFTSTAB, DATATAB ELLER FORRETNINGSTAB ELLER UDGIFTER TIL ANSKAFFELSE AF ERSTATNINGSVARER ELLER -TJENESTER, SKADER PÅ EJENDOM, DRIFTSFORSTYRELSE ELLER FOR NOGEN ANDEN FORM FOR SÆRLIGE, INDIREKTE, HÆNDELIGE, ØKONOMISKE, PØNALT BEGRUNDEDE ELLER FØLGESKADER, UANSET ÅRSAGEN, OG UANSET OM DE OPSTÅR I HENHOLD TIL KONTRAKTER, SKADEFORVOLDELSE, UAGTSOMHED ELLER ANDRE ANSVARSBEGRUNDELSER, ELLER OM DE OPSTÅR SOM FØLGE AF BRUGEN AF ELLER SOM FØLGE AF MANGLENDE MULIGHED FOR AT BRUGE DEN LICENSEREDE SOFTWARE, OGSÅ SELV OM BenQ ER OPMÆRKSOM PÅ MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. BEGRÆNSNINGEN AF ERSTATNINGSANSVARET GÆLDER IKKE HVIS OG I DET OMFANG BenQ' ERSTATNINGSANSVAR ER UFRAGIVELIGT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOV, F.EKS. I HENHOLD TIL PRODUKTANSVARSLØVGIVNINGEN ELLER I TILFÆLDE AF BEVIDST SVIGAGTIGHED, PERSONSKADER ELLER DØD.

10. TEKNISK SUPPORT. BenQ og BenQ' Licensgivere har ingen forpligtelse til at levere teknisk support til dig, med mindre dette separat er skriftligt aftalt mellem dig og BenQ eller den pågældende Licensgiver.

Det står BenQ og hvor det er relevant BenQ' Licensgivere af den Licenserede Software frit for at bruge enhver form for feedback, der modtages fra dig som et resultat af din adgang til og brug af den Licenserede Software, til ethvert formål, herunder (uden begrænsning) til fremstilling, markedsføring og vedligeholdelse eller support af produkter og tjenester.

11. EKSPORTKONTROL. Den Licenserede Software kan indeholde tekniske data og krypteret software og er underlagt Tysklands, EU's og USA's eksportkontrol og kan være underlagt import- eller eksportkontrol i andre lande. Du accepterer fuldstændig at overholde alle gældende love og regler for import og eksport. Nærmere bestemt accepterer du, at du i det omfang, det kræves af den amerikanske eksportadministrations regler, ikke vil offentliggøre eller på anden måde eksportere eller geneksportere den Licenserede Software eller nogen del deraf, som leveres i henhold til denne Aftale, til (a) Cuba, Iran, Irak, Libyen, Nordkorea, Sudan, Syrien eller noget andet land (herunder en statsborger eller en person med ophold i et sådant land), hvortil USA har begrænset eller forbudt eksport af varer eller tjenesteydelser.

12. GÆLDENDE LOV OG VÆRNETING. Tysk lov gælder for denne Aftale. Regler for valg af lovgivning er ikke gældende. Retterne i München vil behandle alle stridsspørgsmål, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale, under forudsætning af, at du er forretningsdrivende.

13. DIVERSE Denne Aftale repræsenterer den fuldstændige aftale mellem dig og BenQ med hensyn til den Licenserede Software og (i) tilsidesætter al forudgående eller samtidig mundtlig eller skriftlig kommunikation, forslag og forpligtelser med hensyn til dens emne; og (ii) har forrang frem for alle modstridende eller yderligere vilkår i enhver

tilkendegivelse eller lignende kommunikation mellem parterne inden for denne Licens' gyldighedsperiode. Uanset det ovenstående kan nogle af BenQ' produkter kræve, at du accepterer yderligere vilkår via en online "click-wrap"-licens, og sådanne vilkår vil supplere denne Aftale. Hvis nogle af bestemmelserne i denne Aftale bliver fundet ugyldige, vil alle andre bestemmelser forblive gyldige, med mindre en sådan gyldighed vil være i modstrid med denne Aftales formål, og denne Aftale vil blive gjort gældende i det fulde tilladte omfang under gældende lovgivning. Ingen ændringer af denne Aftale er bindende, med mindre de er skriftlige og underskrevet af en behørigt autoriseret repræsentant for hver af parterne. Denne aftale vil være bindende for og vil træde i kraft for arvinger, efterfølgere og befuldmægtige til aftalens parter. Hvis en af parterne undlader at gøre en rettighed gældende, som skyldes den anden parts overtrædelse af en bestemmelse i denne aftale, vil dette ikke udgøre en afståelse af nogen rettighed relateret til en efterfølgende overtrædelse af en sådan bestemmelse eller af nogen anden rettighed i henhold til denne Aftale. Uanset eventuelle dermed modstridende bestemmelser i denne Aftale kan BenQ og/eller BenQ' licensgivere gøre sine rettigheder gældende, herunder, men ikke begrænset til, ophavsret, varemærker eller handelsnavne, i overensstemmelse med lovgivningen i hvert enkelt land.

Stikordsregister

A

Afbrydelse af lyd (mikrofon).....	29
Aktiveringssikring	21
Auto. afbryd.	48
Automatisk tastaturspærring	52
Automatisk tid	51

B

Baggrund (display).....	46
Banke på til/fra.....	48
Batteri	
driftstider	13, 62
fjerne	12
indsætte.....	11, 12
kvalitetserklæring	61
oplade	12

Besked

e-mail	37
MMS	37
onlinebesked	38
SMS	37

Betjeningsvejledning, symboler.....	16
-------------------------------------	----

Billede

mediaefspiller.....	56
tage	35
Bluetooth®	46

Bogmærke

mediaefspiller.....	57
WAP	44

Browser	43
---------------	----

C

Cell Broadcast (CB)

indstillinger	42
modtage	38

D

Datatæller.....	47
Datoformat.....	51
Digital Rights Management	16
Display	46
baggrund	46
logo	46
lysstyrke	46
screensaver	46
sprog.....	50

Display

strømbesparelse.....	46
symboler.....	10
velkomsthilsen	46

Distributionsliste	33
--------------------------	----

Download	44
----------------	----

Driftstider

batteri.....	62
--------------	----

Driftstider og temperatur	13
---------------------------------	----

DTMF-toner (tonesekvenser)	29
----------------------------------	----

E

Ekstrafunktioner.....	54
-----------------------	----

E-mail

hente.....	39
indstillinger.....	42
oprette.....	37

Enhedshåndtering	51
------------------------	----

F

Faner	17
-------------	----

Fax/data	48
----------------	----

Filsystem	50
-----------------	----

Fjernsynkronisering	54
---------------------------	----

Forbindelse	46
-------------------	----

Forbindelsesprofiler.....	47
---------------------------	----

G

Genopkald.....	25
----------------	----

Genveje.....	48
--------------	----

GPRS	47
------------	----

H

Headsætindstillinger.....	53
---------------------------	----

Hotline	59
---------------	----

Hovedmenuen	17
-------------------	----

Hukommelsesassistent	18
----------------------------	----

Hukommelseskort	11
-----------------------	----

Hurtig adgang	48
---------------------	----

Hurtigsøgning	18
---------------------	----

Håndfri funktion.....	26
-----------------------	----

I

IMEI-nr.	50
Indbakke.....	38
Indholdshentningsspørgsmål	52
Indstillinger	45
display.....	46
forbindelse	46
genveje	48
net	52
opkaldskonfig.	48
profiler	45
ringetoner	45
sikkerhed.....	52
telefon	50
temaer	45
tilbehør	53
ur	51
vibration.....	46
Indtastning af tekst	
indtastningssprog	22
med T9	23
redigeringsmenu	22
uden T9	22
Indtastningssprog	22, 50
Internet	43
profiler	47

K

Kalender	53
alarm	53
Kamera.....	35
indstillinger	35
tage et billede/optage en video	35
Klap	
automatisk besvarelse	
af opkald	49
åbne/lukke.....	8
Klokkeslæt/dato	15, 51
Konference	27
Kontaktpersoner	30
distributionsliste	33
grupper	32
nyt opslag	30
nyt SIM-opslag.....	32
Kun beskyttet SIM	52
Kun dette SIM-kort.....	52
Kundeservice (Customer Care)	59

L

Licensaftale	65
Logo	46
Lommeregner	54
Lydløs alarm	46
Lydoptager	55
Lydstyrke	
lydstyrke i telefon.....	25
Lydstyrke i telefon	25
Lysstyrke	46

M

Markeringstilstand	19
Medieafspiller.....	55
billeder	56
bogmærke	57
musik	56
video	56
Memofunktion	53
Micro SD-kort	11
Mikrofon til/fra	29
Mine ting	57
MMS	
indstillinger	41
modtage	38
oprette.....	37
Mobile Phone Manager	58
Modtagesignal	16
Musik	56

N

Navigationstast	17
Net.....	52
automatisk net.....	52
foretrukket net.....	53
hurtig søgning	53
info.....	52
valg af bånd	53
vælge.....	52
Nulstil indstillinger	51
Nødopkald	15

O

Offline-tilstand	14
Områdenummer	25
Onlinebesked	38
Opgaveskift	19
tast	6
Opkald	24
afslutte	25
afvise	26
banke på	27
besvare/afslutte	25
indstillinger	28
konference	27
lydløst	29
skifte mellem flere	26
sætte på hold	26
takster	35
video	24
viderestilling	48
Opkald med taltasterne	25
Opkaldsliste	34
Opladningstid	13
Opret beskeder	37
Organizer	53
Overigt over telefonen	5

P

Pc-forbindelse	21
PIN2	20
PIN-kode	
indtaste	14
kontrol	20
telefonkode	20
ændre	20
Pladsholder	31
Pleje af telefonen	61
Postkasse	42
Profiler	45
PUK, PUK2	20

R

Ringetoner	45
------------------	----

S

Screensaver	46
Servicetoner	50
Sikkerhed	
indstillinger	52
koder	20
Sikkerhedsanvisninger	2
SIM-kort	
deaktivere spærring	21
indsætte	11
toolkit	54
Skabeloner	24
Skifte mellem samtaler	26
Skjul nummer til/fra	48
SMS	
indstillinger	41
modtage	38
oprette	37
Små/store bogstaver (T9)	22
SOS	15
Specialtegn	22
Spil	45
Sprog	50
Spærringer	52
Standardfunktioner	18
Standbytid	13, 62
Standbytilstand	15
Stemmestyret opkald	34
aktivere	34
optage stemmekoden	34
Stopur	55
Strømbesparelse	46
Svar med vilkårlig tast	49
Symboler	10
Sætte samtale på hold	26, 29

T

T9	
indtastning af tekst	23
til/fra	50
Tab af telefon, SIM-kort	62
Takster	35
Talebesked (postkasse)	42
Taletid (batteri)	62
Tastaturspærring	7
automatisk	52
klap lukket	5

Tastetoner	50
Tekniske data	62
Tekstbesked (SMS)	37
Tekstmodul	24
Telefon	
driftstider	62
indstillinger	45
oversigt	5
tekniske data	62
Telefonens data	62
Telefonens ID-nr. (IMEI)	50
Telefonkode	20
Telefonsvarer (ekstern)	42
Temaer	45
Tidsformat	51
Tidszone	15, 51
Tilbehør	53
Tonesekvens (DTMF)	29
Tænde/slukke telefonen	14

U

Ubesvarede opkald (opkaldsliste)	34
Ur	51

V

Valg af bånd	53
Valutaomregner	55
Varighed/takster	35
Vedligeholdelse af telefonen	61
Velkomsthilsen	46
Vibration	46
Video	
medieafspiller	56
optage	35
Videopkald	
afslutte	25
besvare	25
indstillinger	28, 49
tast	6
Viderestille opkald	48
Vis ur	51
Vækkeur	54

W

WAP	43
WAP-push	39